

المقرر 1 س - 27/5: تعزيز التعاون والتنسيق بين اتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يضع في اعتباره الاستقلالية القانونية لكل من اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات خطيرة معينة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة،

وإذ يعترف بالنطاق الواسع للاتفاقيات الثلاث،

وإذ يرحب بالالتزام المستمر من جميع الأطراف بضمان تنفيذ الاتفاقيات الثلاث بكامل

اتساعها،

وإذ يشير إلى المقرر 10/9 لمؤتمر الأطراف في اتفاقية بازل والمقرر 1 ر - 11/4 لمؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام والمقرر 1 س - 34/4 لمؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم، المشار إليها فيما يلي باسم "مقررات التآزر"،

وإذ يشير أيضاً إلى المقرر 1 ب - 1/1 لمؤتمر الأطراف في اتفاقية بازل والمقرر 1 ر - 1/1 لمؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام والمقرر 1 س - 1/1 لمؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم، المشار إليها هنا فيما بعد باسم "المقررات الجامعة"،

وإذ يؤكد مجدداً أن الإجراءات التي اتخذت لتعزيز التنسيق والتعاون ينبغي أن تهدف إلى تعزيز تنفيذ الاتفاقيات الثلاث على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، وتعزيز التوجيهات التماسكة بشأن السياسات، وزيادة الكفاءة في تقديم الدعم للأطراف بغية الحد من أعبائها الإدارية وتعظيم الاستخدام الفعال والكفء للموارد على جميع المستويات،

وإذ يضع في اعتباره المبادئ المختلفة المعترف بها في الاتفاقيات الثلاث، بما في ذلك الأحكام ذات الصلة من إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية، مثل المبدأ 7،⁽¹⁾

وإذ يضع في اعتباره إمكانية زيادة تعزيز التنسيق والتعاون مع الصكوك والأطر الأخرى القائمة والموضوعة حديثاً في مجموعة إدارة المواد الكيميائية والنفايات، مثل النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية والصك العالمي الملزم قانوناً قيد المفاوضات حالياً بشأن الزئبق،

وإذ يحيط علماً بالمقرر 7/26 بشأن العملية التشاورية الخاصة بخيارات تمويل المواد الكيميائية والنفايات، والمقرر 12/26 بشأن تعزيز التعاون والتنسيق داخل مجموعة المواد الكيميائية والنفايات، اللذين اعتمدهما مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في دورته السادسة والعشرين،

(1) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، 3 - 14 حزيران/يونيه 1992 (مطبوعات الأمم المتحدة رقم المبيع A.93.I.8 والتصويبات) المجلد الأول: القرارات التي اتخذها المؤتمر، القرار 1، المرفق الأول.

1 - يعتمد المقرر الحالي، رهناً باعتماد مقررين متطابقين من حيث الجوهر مع هذا المقرر من قبل مؤتمري الأطراف في اتفاقيتي بازل وروتردام، ويدعو المؤتمرين لاعتماد المقررين المذكورين؛

أولاً

الأنشطة المشتركة

2 - يحيط علماً بالمعلومات التي وردت في مذكرة الأمانة بشأن الأنشطة المشتركة⁽²⁾ ووثائق المعلومات ذات الصلة؛⁽³⁾

3 - يحيط علماً أيضاً بالتقدم الذي أحرز في مجال تعزيز التعاون والتنسيق بين اتفاقيات بازل، وروتردام واستكهولم؛

4 - يوافق على الأنشطة المشتركة المقترحة والشاملة للقطاعات، وأي تعديلات عليها، لإمكانية إدراجها في برامج عمل أمانات اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم للفترة 2012 - 2013، الواردة في المرفق الأول من هذا المقرر؛

5 - يطلب إلى الأمانة السعي إلى إقامة المزيد من علاقات التعاون والتنسيق فيما يتعلق بالأنشطة التي لم تدرج في المرفق الأول، لكنها وردت في برنامج العمل والميزانية اللذين تم اعتمادهما للفترة 2012 - 2013، والتي يمكن الاضطلاع بها دون أن يترتب عن ذلك أي تكاليف إضافية؛

6 - يقر بأن الأنشطة المشتركة ينبغي أن ترمي إلى توطيد عملية تنفيذ اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم على نحو لا يترتب عنه أي عبء إضافي على الأطراف عموماً، وبخاصة الأطراف من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال؛

7 - يحيط علماً بالتقدم الذي أحرزته أمانات اتفاقيات بازل، وروتردام، واستكهولم في مجال إدماج وظائف وأدوات آلية تبادل المعلومات في آلية تبادل المعلومات المشتركة لخدمة الاتفاقيات الثلاث؛

8 - يدعو اجتماع الأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون، آخذاً في الاعتبار مقرره 7/20، إلى المشاركة في أنشطة شراكة مع اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم وسائر الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف، والمشاركة في أنشطة الشراكة هذه، وفقاً لما حددته الأنشطة المشتركة الواردة في المرفق الأول من هذا المقرر؛

9 - يدعو الأطراف وغيرهم من جماعة المانحين القادرين على ذلك، إلى أن يواصلوا تقديم الدعم للأنشطة المشتركة التي تضطلع بها الاتفاقيات الثلاث، عن طريق المساهمات الطوعية؛

⁽²⁾ UNEP/POPS/COP.5/32/Add.1.

، UNEP/POPS/COP.5/INF/46

⁽³⁾ UNEP/POPS/COP.5/INF/14-17.

، UNEP/POPS/COP.5/INF/49/Rev.1.

10 - يعتمد خطة العمل المنقحة لآلية تبادل المعلومات للاتفاقيات الثلاث، على النحو الوارد في المرفق الثالث من هذا المقرر؛

11 - يقر بأن الأنشطة المشتركة المنفذة في إطار اتفاقيات بازل وروتدرايم واستكهولم يجب ألا تؤدي إلى تحويل الموارد من أنشطة تعد ضرورية لتنفيذ الاتفاقيات الثلاث؛

ثانياً

الوظائف الإدارية المشتركة

12 - يرحب بإنشاء منصب الأمين التنفيذي لاتفاقيتي بازل واستكهولم والجزء التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة من اتفاقية روتردام، وإتمام عملية التوظيف لهذا المنصب على نحو ناجح؛

13 - يعرب عن أسفه لعدم تعيين الأمين التنفيذي بالسرعة اللازمة المطلوبة في الفقرة 4 من الفرع ثانياً من المقررات الجامعة، مما يجعل من الصعب إتمام عملية إعادة تنظيم أمانات الاتفاقيات الثلاث بحلول عام 2011، وفقاً للتوقعات الواردة في الفقرة 5 من الفرع ثالثاً من المقررات الجامعة؛

14 - يأذن للأمين التنفيذي بأن يقوم، خلال الفترة الانتقالية، بتحديد مستوى ملاك الموظفين وعدده وطريقة تنظيمه بصورة مرنة، شريطة ألا يتجاوز السقف الذي حدده المقرر اس - 28/5 المتعلق بالتمويل والميزانية لفترة السنتين 2012 - 2013؛

15 - يطلب إلى المدير التنفيذي أن يعدّ في موعد أقصاه 31 كانون الأول/ديسمبر 2011 وبالتشاور مع الأطراف في اتفاقيات بازل وروتدرايم واستكهولم، اقتراحاً بشأن تنظيم أمانات الاتفاقيات الثلاث، يتضمن مستوى ملاك الموظفين وعدده وطريقة تنظيمه، لتطبيقه في موعد أقصاه 31 كانون الأول/ديسمبر 2012؛

16 - يكرر طلبه بأن يبادر المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتشاور مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة والأمين التنفيذي، وأخذاً في الاعتبار التقارير المتعلقة بالاستعراض⁽⁴⁾ المشار إليه في الفرع سادساً من هذا المقرر، إلى صياغة اقتراح كامل يرمي إلى تغيير تنظيم أمانة اتفاقية بازل وأمانة اتفاقية استكهولم والجزء التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة من أمانة اتفاقية روتردام، بما في ذلك احتمال الإبقاء على منصب الأمين التنفيذي للأمانات الثلاث الذي لا تنشأ عنه أي تكاليف إضافية مقارنة بميزانيات التشغيل التي اعتمدها الاتفاقية الثلاث، وأن يعرض هذا الاقتراح لتنظر فيه مؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتدرايم واستكهولم التي ستعقد في عام 2013؛

(4) أسند إعداد تقارير الاستعراض إلى أمانات الاتفاقيات الثلاث ووحدي التقييم لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة.

17 - يقرر أن اجتماعات مؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم ينبغي أن تُعقد على نحو منسق، ويطلب إلى الأمين التنفيذي جدولتها على نحو يسهل تنسيقها؛

18 - يقرر أيضاً، رهناً بتقديم تقارير الاستعراض المشار إليها في الفرع سادساً من هذا المقرر، وأخذاً في الاعتبار التعليقات الصادرة عن الأطراف بهذا الشأن، أن يعقد على التوالي وفي نفس المكان، على غرار الاجتماع العادي لاتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم المقرر عقده في عام 2013، اجتماعات استثنائية متزامنة لمؤتمرات الأطراف في الاتفاقيات الثلاث، وأن تدرج في جداول أعمالها المسائل المتعلقة بالتعاون والتنسيق بين الاتفاقيات، مع التركيز بصورة رئيسية على ما يلي:

- (أ) مشاريع المقررات المتعلقة باستعراض الترتيبات الموافق عليها عملاً بمقررات التآزر؛
- (ب) اقتراح تنظيم الأمانات المشار إليه في الفقرة 15 من هذا المقرر؛
- (ج) مشاريع المقترحات المتعلقة بالأنشطة المشتركة للفترة 2014 - 2015؛
- (د) ميزانية الأنشطة المشتركة والتعديلات الضرورية المحتمل إدخالها على ميزانية الاتفاقيات الثلاث لفترة السنتين 2014 - 2015؛

(هـ) نتائج العملية الاستشارية التي قام بها المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن خيارات التمويل للمواد الكيميائية والنفايات؛

19 - يطلب إلى المدير التنفيذي أن يعدّ، بالتشاور مع الأطراف عن طريق المكاتب، اقتراحاً يتعلق بتوقيت وتنظيم اجتماعات مؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم لتُنظر فيها مؤتمرات الأطراف الثلاثة التي ستعقد في عام 2013، أخذاً في عين الاعتبار نتائج الاستعراض المشار إليه في الفرع سادساً من هذا المقرر؛

ثالثاً

الدوائر المشتركة

20 - يرحب بالتقدم الذي أحرزه المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتشاور مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة وعن طريق الأمانة التنفيذية للاتفاقيات الثلاث، في إنشاء الدوائر المشتركة للاتفاقيات الثلاث، وتنفيذها وتدعيمها؛

21 - يوافق على اقتراح الأمين التنفيذي المتعلق بالتنظيم المؤقت للأمانة والمكون من وحدة الخدمات المشتركة للاتفاقيات وثلاث وحدات تقنية تدعم العمليات التي تقوم بها اتفاقية بازل واتفاقية استكهولم والجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة من اتفاقية روتردام؛⁽⁵⁾

22 - يرحب بمقترحات الأمين التنفيذي المتعلقة بالتنظيم المؤقت للأمانات الثلاث المتمثل في أمانة تتكون من وحدة الخدمات المشتركة للاتفاقيات وثلاث وحدات تقنية، وبالتغيير في

تنظيم الدوائر المشتركة لاتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم الممثل في الرسم البياني الوارد في المرفق الثاني من هذا المقرر؛

23 - يدكر بالدعوة التي وجهها إلى الأطراف ومجتمع المانحين للنظر في توفير تمويل، على شكل تبرعات، قدره 80 000 دولار لتغطية تكاليف إدماج مواقع وخدمات تكنولوجيا المعلومات للاتفاقيات الثلاث؛

24 - يطلب إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتشاور مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، وعن طريق الأمين التنفيذي، مواصلة الجهود لتنفيذ الدوائر المشتركة لاتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم؛

رابعاً

تزامن دورات الميزانيات

25 - يرحب بالمعلومات عن تزامن دورات ميزانيات الاتفاقيات الثلاث الواردة في مذكرة الأمانة عن هذا الموضوع.⁽⁶⁾

خامساً

المراجعة المشتركة

26 - يحيط علماً بالمعلومات الواردة في مذكرة الأمانة بشأن مراجعة مكتب خدمات الرقابة الداخلية في عام 2011 للإدارة الاستراتيجية للاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف التي يوفر لها برنامج الأمم المتحدة للبيئة خدمات الأمانة، بما في ذلك اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم؛⁽⁷⁾

27 - يطلب إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يقدم تقريراً إلى مؤتمر الأطراف في اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم في اجتماعاتها التي ستعقد في عام 2013 عن نتائج تلك المراجعة وخصوصاً بالنسبة لاتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم؛

.UNEP/POPS/COP. 5/32/Add.4 (6)

.UNEP/POPS/COP.5/32/Add.5 (7)

سادساً

ترتيبات الاستعراض

28 - يعتمد الاختصاصات الواردة في المرفقين الرابع والخامس من هذا المقرر بشأن التقارير المتعلقة باستعراض الترتيبات التي تم اعتمادها عملاً بمقررات التأزر المدعو إلى اتخاذها في الفرع سادساً من المقررات الجامعة والمتعلقة بترتيبات الاستعراض؛

29 - يطلب من الأمانات ويدعو المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتشاور مع المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، إلى مواصلة تنفيذ الفرع سادساً من المقررات الجامعة، باستخدام الاختصاصات المشار إليها في الفقرة السابقة؛

سابعاً

أحكام ختامية

30 - يطلب إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتشاور مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، وعن طريق الأمين التنفيذي، أن يقدم تقريراً عن تنفيذ هذا المقرر إلى مؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم التي ستعقد في عام 2013.

المرفق الأول للمقرر 1 س - 27/5

الأنشطة المشتركة المقترحة والشاملة لكل القطاعات التي ستدرج في برامج عمل اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم للفترة 2012 - 2013

أولاً - المساعدة التقنية

عنوان النشاط	ت 1 - تطوير أدوات لدعم البلدان في تنفيذ الاتفاقيات
الولاية	المقررات الجامعة (ا ب ا- 1/1، ا ر ا- 1/1، اس ا- 1/1).
الهدف	تطوير الأدوات وتبادل الخبرات وتشجيع الممارسات الجيدة لتعزيز معارف وقدرات الأطراف لتنفيذ الاتفاقيات.
مؤشرات الأداء	1 - تحديث مجموعة الأدوات والأدوات الإلكترونية المتوافرة في إطار الاتفاقيات الثلاث؛ 2 - عدد مستعملي الأدوات الإلكترونية؛ 3 - عدد الأطراف المدربين على الإدارة السليمة بيئياً للملوثات العضوية الثابتة، والنفايات الجديدة للملوثات العضوية الثابتة؛ 4 - عدد الممارسات الجيدة والخبرات المتقاسمة بشأن الإدارة السليمة بيئياً لنفايات الملوثات العضوية الثابتة؛ 5 - عدد أنشطة المتابعة والمشروعات المضطلع بها لدعم الإدارة السليمة بيئياً لنفايات الملوثات العضوية الثابتة.
وصف موجز للنشاط	1 - تطوير مجموعات أدوات، وأدوات تدريب إلكترونية، وتحديث المجموعات الموجودة، بما في ذلك الأدوات الخاصة بنفايات الملوثات العضوية الثابتة، ومبيدات الآفات والمواد الكيميائية الصناعية؛ 2 - توفير أدوات التواصل الإلكتروني.

<p>1 - تطوير الأدوات وتحديثها وتوفيرها وفقاً للمقتضى؛</p> <p>2 - تمكين الأطراف من استعراض واستكمال استراتيجياتها لتحديد المخزونات والمنتجات والمواد المستعملة التي تحتوي على ملوثات عضوية ثابتة جديدة أو ملوثة بها؛</p> <p>3 - تنظيم حلقات عمل إقليمية لتقاسم الخبرات بين الأطراف.</p>	<p>النواتج المتوقعة</p>
<p>داخلي:</p> <p>- تطوير مواد تدريب مستكملة، بما في ذلك أدوات تدريب إلكترونية، بصورة منسقة بين الأمانات الثلاث؛</p> <p>خارجي:</p> <p>- إشراك المراكز الإقليمية التابعة لاتفاقيتي بازل واستكهولم والتابعة للأطراف الإقليمية الأخرى، مثل المكاتب الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة، في إدارة حلقات العمل؛</p> <p>- دعوة المؤسسات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية المختصة، مثل المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص، بالإضافة إلى المنظمات الحكومية الدولية العاملة في ميدان الإدارة السليمة للمواد الكيميائية مثل مرفق البيئة العالمية، منظمة الأغذية والزراعة، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، البنك الدولي، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث.</p>	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
<p>المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم، والحكومات المضيفة للمراكز الإقليمية، المكاتب الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة، والخبراء.</p>	<p>الشريك (الشركاء)</p>

<p>ت 2 - برامج بناء القدرات على المستوى الإقليمي</p>	<p>عنوان النشاط</p>
<p>مقررات التآزر (أ ب - 10/9، أ ر - 11/4، أ س - 34/4).</p>	<p>الولاية</p>
<p>تعزيز قدرات الأطراف على تنفيذ الاتفاقيات على المستوى القطري.</p>	<p>الهدف</p>
<p>1 - عدد الأطراف التي شاركت في أنشطة التدريب؛</p> <p>2 - عدد مقترحات المشروعات التي وُضعت، والتي تتسق مع خطط عمل الاتفاقيات الثلاث؛</p> <p>3 - عدد الأطراف القادرة على تحديد المانحين أو الشركاء المحتملين، والتي تتفاوض بشأن تمويل المشروعات ذات الصلة بالاتفاقيات الثلاث؛</p> <p>4 - عدد الخبراء الإقليميين الذين ينهضون بدور رئيسي في تقديم المساعدة التقنية وتطوير القدرات؛</p> <p>5 - عدد طلبات المساعدة التقنية التي تم الرد عليها في الوقت المناسب.</p>	<p>مؤشرات الأداء</p>
<p>1 - تطوير وتنفيذ أنشطة تدريب، تستند إلى الخبرات السابقة والاحتياجات التي تم تحديدها على المستويين القطري والإقليمي باستخدام أدوات تعبئة الموارد التي طورت قبل ذلك، لمساعدة الأطراف على تطوير مقترحات مشروعات متماسكة، وإعلامهم بتقنيات حشد الموارد والأموال المتوافرة لتنفيذ الاتفاقيات الثلاث؛</p> <p>2 - إنشاء شبكة للخبراء الإقليميين (مراكز الاتصال الوطنية، الخبراء الإقليميين، موظفو المكاتب الإقليمية، المراكز الإقليمية، إلخ .) من ذوي المعرفة في مجال المساعدة التقنية، وممن يساعدون ويشاركون حسب مقتضى الحال، في تقديم المساعدة التقنية وبناء القدرات؛</p> <p>3 - تقديم التدريب بشأن استخدام التوجيهات التقنية والسياساتية؛</p> <p>4 - تعزيز قدرات البلدان على تحضير، وصياغة واستكمال أطر وطنية قانونية (مثل التدابير التشريعية والإدارية لتنفيذ الالتزامات والإجراءات طبقاً لما تقتضيه</p>	<p>وصف موجز للنشاط</p>

<p>الاتفاقيات)، لدعم البلدان في إنفاذ الأطر القطرية القانونية، بما في ذلك التشريعات الوطنية والمبادئ التوجيهية، وتحديد وتطوير أدوات إضافية قانونية وغيرها ذات صلة؛</p> <p>5 - المتابعة مع فرادى الأطراف التي تحتاج إلى مساعدة تتلاءم واحتياجاتها، ومثال ذلك تقديم المشورة.</p>	
<p>1 - تدريب مراكز الاتصال، والسلطات المحلية المعنية والمراكز الإقليمية على شتى القضايا ذات الصلة بتنفيذ الاتفاقيات؛</p> <p>2 - تطوير اختصاصات الخبراء الإقليميين، وفهم الخبراء الإقليميين للاستراتيجية، والمنهجية والبرنامج وأنشطة الأمانات المتعلقة بتقديم المساعدة التقنية ودعم البرنامج فهماً كاملاً؛</p> <p>3 - زيادة الوعي بالمتطلبات القانونية طبقاً للاتفاقيات الثلاث، وبمجال الإطار القانوني لكل طرف المتعلق بالاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات؛</p> <p>4 - تزويد الأطراف بالأدوات، بما في ذلك المبادئ التوجيهية القانونية والتشريعات النموذجية، لتنفيذ الاتفاقيات؛</p> <p>5 - اكتساب فهم أفضل للعقبات التي تواجهها الأطراف في تنفيذ التزاماتها التي ترتبها عليها الاتفاقيات؛</p> <p>6 - تقديم المساعدة الملائمة لاحتياجات فرادى الأطراف بناء على طلبها.</p>	<p>الناتج المتوقع</p>
<p>داخلي</p> <p>- تطوير الأدوات وتنظيم الدورات التدريبية؛</p> <p>خارجي</p> <p>- إشراك المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم والشركاء الإقليميين الآخرين، مثل المكاتب الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة في تنفيذ حلقات العمل.</p>	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
<p>معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، برنامج البيئة.</p>	<p>الشريك (الشركاء)</p>

<p>ت 3 - دعم الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات على المستوى القطري</p>	<p>عنوان النشاط</p>
<p>مقررات التأزر (ا ب - 10/9، ا ر - 11/4، اس - 34/4)؛ المقررات الجامعة (ا ب - 1/1، ا ر - 1/1، اس - 1/1).</p>	<p>الولاية</p>
<p>تطوير أطر مؤسسية قطرية للتنفيذ المنسق للاتفاقيات الثلاث، مثل خطط العمل الوطنية، والاستراتيجيات والأطر المؤسسية؛</p>	<p>الهدف</p>
<p>1 - عدد البلدان التي طورت استراتيجيات شاملة ومستكملة لإدارة المواد الكيميائية والنفايات؛</p> <p>2 - عدد البلدان التي طورت بيئة تمكينية للسياسات وداعمة للإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات؛</p> <p>3 - عدد البلدان التي تُنفذ فيها أنشطة المتابعة ذات الأولوية التي تم تحديدها في إستراتيجيات المواد الكيميائية والنفايات.</p> <p>4 - عدد الأطراف المستفيدة من البرامج التي قامت المراكز الإقليمية بتسييرها أو تنفيذها.</p>	<p>مؤشرات الأداء</p>
<p>سوف تُنفذ على المستوى القطري مشروعات للتنفيذ المنسق لاتفاقيات بازل، وروتردام واستكهولم. وسوف تشمل الأنشطة على التعاون الوثيق بين مراكز الاتصال لدى</p>	<p>وصف موجز للنشاط</p>

<p>الاتفاقيات الثلاث وأصحاب المصلحة الرئيسيين الآخرين بهدف تحديد التحديات والتغرات في تنفيذ الاتفاقيات؛ وتطوير مقترحات بشأن العناصر الضرورية التقنية والوظيفية بما في ذلك الأنشطة ذات الأولوية؛ وتطوير قواعد قانونية وإدارية، و بيئات داعمة للسياسات تسمح ببرامج الإدارة المنسقة للمواد الكيميائية التي تراعي الالتزامات التي ترتبها الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف والاستخدام الكامل لمزايا مثل هذه الاتفاقيات. وسوف تسمح المؤسسات الوطنية بخلق مبادرات إدارة عمرية للمواد الكيميائية مثل استراتيجيات إدارة المواد الكيميائية والنفايات، واعتمادها وتنفيذها واستدامتها. وسوف يقدم هذه النشاط أيضاً المساعدة إلى اللجان الوطنية المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات لدى البلدان النامية. وسيتم تنظيم حلقات عمل لتطوير خطط عمل وطنية، واستراتيجيات وأطر مؤسس ية بشأن إدارة المواد الكيميائية والنفايات. كما يقدم التدريب إلى نقاط الاتصال وسلطات الإنفاذ لدى الاتفاقيات الثلاث.</p>	
<p>1 - تطوير برامج وطنية لإدارة المواد الكيميائية والنفايات، كنظم الرقابة على الصادرات والواردات من المواد الكيميائية الخطرة والنفايات؛ 2 - صياغة لوائح تشريعية وإدارية أو وضع خطط لصياغة هذه اللوائح؛ 3 - تحديد الأنشطة ذات الأولوية الرامية إلى تنفيذ الاتفاقيات؛ 4 - تطوير الشراكات والتنسيق على المستوى القطري فيما بين أصحاب المصلحة الرئيسيين في إدارة المواد الكيميائية والنفايات، بما في ذلك السلطات الوطنية المعنية، ومراكز الاتصال الوطنية ونقاط الاتصال الرسمية؛ 5 - تحسين القدرة على إدارة المواد الكيميائية والنفايات من جانب الأطراف المشاركة؛ 6 - تعزيز القدرة على تنفيذ الاتفاقيات.</p>	<p>النواتج المتوقعة</p>
<p>سوف تتعاون الأمانات الثلاث تعاوناً وثيقاً وتقوم بصورة مشتركة بتنسيق وتيسير وضع البرامج الوطنية التي تنفذ حسبما يتناسب من خلال المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم، وعن طريق البلدان والشركاء المعنيين.</p>	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
<p>منظمة الأغذية والزراعة، برنامج البيئة، النهج الاستراتيجي، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، منظمة الصحة العالمية، المنظمة العالمية للحمارك، المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم، والمكاتب الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة.</p>	<p>الشريك (الشركاء)</p>
<p>ت 4 - تطوير شراكات مع الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى</p>	<p>عنوان النشاط</p>
<p>مقررات التأزر (ا ب - 10/9، اس - 34/4)؛ المقرر 7/10 الصادر عن الاجتماع العشرين لاجتماع الأطراف في بروتوكول مونتريال.</p>	<p>الولاية</p>
<p>تطوير شراكات استراتيجية مع الاتفاقيات البيئية الأخرى المتعددة الأطراف، مثل إدارة المواد المستنفدة لطبقة الأوزون والتخلص منها، والملوثات العضوية الثابتة والمواد الخطرة الأخرى.</p>	<p>الهدف</p>
<p>1 - تطوير خطة بشأن الشراكات الاستراتيجية مع الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى؛ 2 - إنشاء عدد من الشراكات الاستراتيجية؛ 3 - تطوير عدد من خطط التنفيذ للإدارة المشتركة لعمليات التخلص من المواد المستنفدة للأوزون، ونفايات الملوثات العضوية الثابتة والمواد الكيميائية الخطرة لكل إقليم؛</p>	<p>مؤشرات الأداء</p>

<p>4 - تدمير أطنان من المواد المستنفدة للأوزون، ونفايات الملوثات العضوية الثابتة والمواد الكيميائية الخطرة الأخرى عن طريق عمليات مشتركة لإدارة تلك المواد والتخلص منها.</p>	
<p>1 - تطوير وتنفيذ خطة لتحديد الشراكات الاستراتيجية مع الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى؛</p> <p>2 - تنفيذ الشراكة التي تم تحديدها بالفعل والمتصلة بالمواد المستنفدة للأوزون، والقيام بدراسة مؤسسية، وتقنية وتحليل تكاليف في لضمان أن يتم جمع المواد المستنفدة للأوزون ونقلها وتدميرها، ونفايات الملوثات العضوية الثابتة والمواد الخطرة الأخرى بصورة اقتصادية سليمة، وبأسلوب سليم في أربعة أقاليم . وسوف تتم عمليات التخلص تجريبية لدى بلدان طليعية عن طريق نهج قطري و/أو إقليمي بصورة مجددة . يضاف إلى ذلك، أن الجهود سوف تبذل لتحديد أهداف مشتركة بين الاتفاقيات و بروتوكول مونتريال.</p>	<p>وصف موجز للنشاط</p>
<p>1 - وضع خطة لشراكات استراتيجية مع اتفاقيات بيئية أخرى متعددة أطراف؛</p> <p>2 - تحديد وتنفيذ شراكات استراتيجية؛</p> <p>3 - توضيح أبعاد القضايا القانونية والإجرائية المتعلقة بالتخلص المشترك من المواد المستنفدة للأوزون والملوثات العضوية الثابتة وذلك على المستوى القطري؛</p> <p>4 - تطوير القدرة على التعامل مع تدمير المواد المستنفدة للأوزون والملوثات العضوية الثابتة؛</p> <p>5 - تنفيذ عمليات التخلص من المواد المستنفدة للأوزون، ونفايات الملوثات العضوية الثابتة وغيرها عن طريق الإدارة المشتركة لنهج التخلص.</p>	<p>الناتج المتوقع</p>
<p>سوف يتم تنفيذ مشروع تجربي للتخلص من المواد المستنفدة للأوزون وتدمير الملوثات العضوية الثابتة من جانب المراكز الإقليمية لاتفاقية بازل واتفاقية استكهولم داخل أقاليمها وذلك بدعم من أمانتي اتفاقيتي بازل واستكهولم وبرنامج البيئة والبلدان المانحة والمشاركة الأخرى.</p>	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
<p>المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم، والحكومات المضيفة للمراكز الإقليمية والعمليات التجريبية، وبرنامج البيئة.</p>	<p>الشريك (الشركاء)</p>

<p>ت 5 - العمل مع مكاتب الاتصال الإقليمية في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وأفريقيا وآسيا بالتعاون مع الشركاء الرئيسيين</p>	<p>عنوان النشاط</p>
<p>المقررات الجامعة (ا ب ا - 1/1، ا ر ا - 1/1، اس ا - 1/1).</p>	<p>الولاية</p>
<p>التسليم المنسق لبرامج وأنشطة المساعدة التقنية وبناء القدرات على المستوى الإقليمي لدعم تنفيذ اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم.</p>	<p>الهدف</p>
<p>1 - عدد المرات التي شاركت فيها مكاتب الاتصال التابعة لبرنامج البيئة ومسؤولو الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف في أنشطة تقديم المساعدة التقنية وبناء القدرات ذات الصلة بتنفيذ الاتفاقيات الثلاث؛</p> <p>2 - عدد الأنشطة ذات الصلة بتنفيذ الاتفاقيات الثلاث التي تقوم بها مكاتب الاتصال التابعة لبرنامج البيئة، ومسؤولو الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف؛</p> <p>3 - عدد الأطراف داخل الأقاليم التي تتلقى دعماً من مكاتب الاتصال التابعة لبرنامج البيئة، ومن مسؤولي الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف؛</p> <p>4 - زيادة التنسيق بين الأمانات ومكاتب الاتصال التابعة لبرنامج البيئة، ومسؤولي</p>	<p>مؤشرات الأداء</p>

الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف.	
<p>سوف تقوم مراكز الاتصال التابعة للاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات التابعة لبرنامج البيئة، إلى جانب أمور أخرى بعمل الآتي:</p> <p>1 - تقديم المشورة التقنية والتوجيه للبلدان لتيسير التنفيذ القطري والإقليمي للاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات؛</p> <p>2 - مساعدة البلدان في تحديد احتياجاتها والثغرات الموجودة لديها المتعلقة بتنفيذ الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات، وفي إيجاد الحلول والدعم اللازم؛</p> <p>3 - مساعدة البلدان في إعداد، واستكمال وتقديم خطط التنفيذ الوطنية، والوفاء بمتطلبات إعداد التقارير الوطنية؛</p> <p>4 - التعاون مع أمانات الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات في تنظيم وتسليم المساعدة التقنية (الاجتماعات الإقليمية، حلقات العمل والتدريب)؛</p> <p>5 - تحسين صورة الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات من خلال إكفاء الوعي بالتعاون مع الأمانات؛</p> <p>6 - تشجيع الارتباطات البيئية على المستوى القطري بين الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات لتعزيز أنشطة التنفيذ وتشجيع جوانب التأزر فيما بين الاتفاقيات؛</p> <p>7 - التنسيق مع المراكز الإقليمية والتنسيقية التابعة لاتفاقيتي بازل واستكهولم والمساهمة في أنشطة بناء القدرات؛</p> <p>8 - العمل كمستودع للمعارف بالنسبة لقضايا المواد الكيميائية والنفايات داخل الإقليم؛</p> <p>9 - تيسير تبادل المعلومات بالتنسيق مع الأمانات والمراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم والمكاتب الإقليمية ودون الإقليم ليمية لمنظمة الأغذية والزراعة، ومساعدة البلدان على موافاة الأمانات أولاً بأول بشأن التغييرات في السلطات الوطنية المعنية، ومراكز الاتصال الوطنية ومراكز الاتصال الرسمية؛</p> <p>10 - تزويد الأمانات بتغذية مرتدة منتظمة بشأن القضايا المهمة في الأقاليم.</p>	<p>وصف موجز للنشاط</p>
<p>تعزيز التنسيق بين برامج وأنشطة المساعدة التقنية وبناء القدرات على المستويين الإقليمي والوطني.</p>	<p>النواتج المتوقعة</p>
<p>مسؤولو البرامج التابعون لبرنامج البيئة، ومراكز الاتصال التابعة للاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات الموجودة لدى المكاتب الإقليمية لبرنامج البيئة.</p> <p>تموّل عن طريق برنامج البيئة، تكاليف الموظفين فقط.</p>	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
<p>المكاتب الإقليمية التابعة لبرنامج البيئة، شعبة القانون البيئي والاتفاقيات البيئية لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، فرع المواد الكيميائية التابع لشعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، المكاتب الإقليمية ودون الإقليمية التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة.</p>	<p>الشريك (الشركاء) المحتملين</p>

ثانياً - الأنشطة العلمية والتقنية

عنوان النشاط	ت 6 - دعم العمل والتنسيق بين الهيئات العلمية التابعة للاتفاقيات وتحديد القضايا المشتركة والارتباطات فيما بينها
الولاية	مقررات التأزر (أ ب - 10/9، أ ر - 11/4، أ س - 34/4)؛ المقررات الجامعة (أ ب 1/1، أ ر - 1/1، أ س - 1/1).
الهدف	1 - تقديم الدعم التقني والدعم في مجال السياسات إلى الهيئات العلمية للاتفاقيات

<p>الثلاث بصورة منسقة؛</p> <p>2 - تبادل المعلومات والتعاون بشأن القضايا العلمية والتقنية والسياساتية الشاملة لكل القطاعات؛</p> <p>3 - توفير الفوص أمام الهيئات التقنية والعلمية للربط الشبكي والاتصال وتبادل المهارات؛</p> <p>4 - تيسير التفكير في دور وأداء الهيئات العلمية.</p>	
<p>1 - عدد الدراسات التي أجريت بشأن الارتباطات بين الاتفاقيات والقضايا الأخرى ذات الصلة؛</p> <p>2 - التعاون بشأن القضايا المشتركة من جانب الهيئات العلمية في إطار الاتفاقيات؛</p> <p>3 - إنشاء قائمة بأسماء الخبراء، وعقد اجتماع لإدراج المواقع الشبكية على الإنترنت وحلقة عمل للخريجين.</p>	<p>مؤشرات الأداء</p>
<p>1 - العمل مع الخبراء العلميين المختصين لمعالجة القضايا المشتركة التي تعوق العمل الفعال للهيئات العلمية؛</p> <p>2 - دراسة واستعراض الارتباطات بين الاتفاقيات وتحديد القضايا التقنية الشاملة لكل القطاعات التي يحتاج الأمر إلى تطوير التعاون بشأنها أو زيادته، مثال ذلك؛ تغير المناخ والملوثات العضوية الثابتة، ومناولة النفايات الإلكترونية التي تشتمل على مشطبات اللهب المبرومة والزئبق؛ والإدارة العمرية للمواد الكيميائية الخطرة؛ والتجارة السلمية في المواد الكيميائية ومبيدات الآفات الخطرة، وتحديد النفايات الكيميائية الخطرة وتواتر وجودها في النقاط الساخنة في البيئة؛ والصلة بالتنوع البيولوجي، وتدهور الأراضي، إلى غير ذلك؛</p> <p>3 - العمل مع آلية تبادل المعلومات لإنشاء قائمة بأسماء الخبراء في مجال العمل بالهيئات التقنية والعلمية لدى الاتفاقيات الثلاث، وإنشاء موقع شبكي على الإنترنت للخريجين لعقد حلقة عمل لمقابلة وتدريب ورفع وعي المشاركين فيها ووضع وثائق تقنية وعلمية مشتركة أو توجيهات حسبما يقتضى الأمر.</p>	<p>وصف موجز للنشاط</p>
<p>1 - تتلقى الهيئات التقنية والعلمية للاتفاقيات الثلاث دعماً تقنياً وفي مجال السياسات يُيسر تبادل المعلومات ذات الصلة وتقاسمها فيما بين هذه الهيئات وبين العمليات الحكومية الدولية المختصة الأخرى، بما في ذلك النهج الاستراتيجي؛</p> <p>2 - الإبلاغ عن الارتباطات والتعاون المحتمل بين الهيئات العلمية للاتفاقيات؛</p> <p>3 - إنشاء قائمة بالمواقع الشبكية بأسماء الخبراء والخريجين.</p>	<p>النواتج المتوقعة</p>
<p>داخلي؛ سفر الموظفين، استشاري، عقود من الباطن، سفر المشاركين، الترجمة والطباعة.</p>	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
<p>المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والهيئات الصناعية المعنية</p>	<p>الشريك (الشركاء)</p>

<p>ت 7 - دعم تطبيق الأطراف لنهج عمري لإدارة المواد الكيميائية : تحديث المبادئ التوجيهية التقنية العامة بشأن الإدارة السلمية بيئياً لنفايات الملوثات العضوية الثابتة بحيث تشمل الملوثات العضوية الثابتة الجديدة</p>	<p>عنوان النشاط</p>
<p>مقررات التأزر (ا ب - 10/9، اس - 34/4)، الفرع ثانياً جيم، الفقرتان 4 و5؛ المقررات الجامعة (ا ب - 1/1، اس - 1/1).</p>	<p>الولاية</p>
<p>تتلقى الأطراف في اتفاقيتي بازل واستكهولم المعلومات التقنية والعلمية والتوجيهات عند الحاجة بحيث يسمح لها ذلك بالتعاطي مع النفايات الناتجة عن الملوثات العضوية الثابتة الجديدة التسعة.</p>	<p>الهدف</p>

مؤشرات الأداء	<p>1- تحديث المبادئ التوجيهية التقنية بشأن الإدارة السليمة بيئياً لنفايات الملوثات العضوية الثابتة بحيث تشمل الملوثات العضوية الثابتة الجديدة؛</p> <p>2- عدد الأطراف الذين ينفذون إدارة سليمة بيئياً لنفايات ملوثات عضوية ثابتة؛</p> <p>3- الاستجابة في الوقت المناسب لعدد من طلبات الحصول على مساعدة تقنية ومشورة بشأن النهج العمري لإدارة المواد الكيميائية.</p>
وصف موجز للنشاط	<p>1 - استكمال المبادئ التوجيهية العامة التقنية بشأن الإدارة السليمة بيئياً لنفايات الملوثات العضوية الثابتة لتشمل الملوثات العضوية الثابتة الجديدة.</p> <p>2 - تقاسم المعلومات والتوجيهات التقنية والعلمية إلى الأطراف في الاتفاقيتين بحيث تسمح لهما بالتعامل مع الملوثات العضوية الثابتة الجديدة؛</p> <p>3 - تقاسم التوجيهات بشأن السياسات والمعلومات التقنية إلى الأطراف في الاتفاقيتين لمساعدتهما على إدارة المواد الكيميائية والنفايات بما يتماشى مع النهج العمري.</p>
النواتج المتوقعة	<p>1 - استكمال المبادئ التوجيهية العامة التقنية بشأن الإدارة السليمة بيئياً لنفايات الملوثات العضوية الثابتة لتشمل الملوثات العضوية الثابتة الجديدة؛</p> <p>2 - تتلقى الأطراف في اتفاقيتي بازل واستكهولم معلومات تقنية وعلمية والتوجيهات في التوقيت المناسب بحيث تسمح لهم الأطراف بالتعامل مع النفايات الناتجة عن الملوثات العضوية الثابتة الجديدة؛</p> <p>3 - تتلقى الأطراف في الاتفاقيتين توجيهات في مجال السياسات والمعلومات التقنية عند الاحتياج لمساعدتها على إدارة المواد الكيميائية طبقاً للنهج العمري.</p>
طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)	داخلي: استشاري، عقود من الباطن، سفر المشاركين، الترجمة والطباعة.
الشريك (الشركاء)	الهيئات الصناعية، المنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية المعنية.

ثالثاً - المراكز الإقليمية

عنوان النشاط	ت 8 - التعاون والتنسيق بين المراكز الإقليمية ومنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة: الاجتماعات السنوية المشتركة
الولاية	مقررات التآزر (ا ب - 10/9، ار - 11/4، اس - 34/4)، الفروع أولاً ألف، 1 باء، 1 جيم؛ المقررات الجامعة (ا ب ا - 1/1، ار ا - 1/1، اس ا - 1/1)، الفرع أولاً، الفقرة 5.
الهدف	<p>1 - زيادة التنسيق بشأن الاستراتيجيات الإقليمية وتحديد الفرص لتطوير الأنشطة المشتركة؛</p> <p>2 - زيادة التنسيق والتعاون بين المراكز الإقليمية، والمكاتب الإقليمية والكيانات الأخرى المشاركة في المساعدة التقنية على المستوى الإقليمي.</p>
مؤشرات الأداء	<p>1 - عقد اجتماع تنسيق سنوي؛</p> <p>2 - خطط تنفيذ إقليمية منسقة للمراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم والمكاتب الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة.</p>
وصف موجز للنشاط	سوف تعقد اجتماعات سنوية للمراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم والمكاتب الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة ويجري تنسيقها بواسطة أمانات الاتفاقيات. وسوف يعقد موظفو المكاتب الإقليمية التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة، والمكاتب الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم اجتماعات عرض واستعراض أنشطتها، وتبادل المعلومات بشأن خطط العمل وخطط الأعمال التجارية بهدف زيادة تنسيق الأنشطة الإقليمية والاستراتيجيات وتحديد الفرص لتطوير أنشطة مشتركة. وسوف تعمل هذه الاجتماعات عن طريق سلسلة من الجلسات ا لعامة، وجلسات الأفرقة الإقليمية،

والجلسات المحددة للاتفاقيات . ومن المتوقع أن يتم تنسيق الأنشطة الإقليمية المحددة للاتفاقيات وتحديد موعدها الزمني بصورة تزيد الكفاءة. وسوف يؤدي تنسيق الأنشطة إلى زيادة فعالية الأعمال المتخذة.	
<p>1 - تبادل الخبرات زيادة التنسيق بين المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم، والمكاتب الإقليمية لبرنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة في تنفيذ عناصر أنشطة المساعدة التقنية للاتفاقيات الثلاث؛</p> <p>2 - مسح مُحسن للمتطلبات المالية والموارد الإقليمية لدعم برنامج المساعدة التقنية من خلال تحضير خطة مشتركة ومنسقة، ومناقشات بين الأمانات والمكاتب الإقليمية وممثلي المراكز الإقليمية الأمر الذي سيسفر عن تحديد وتطوير عدد من المقترحات للمشروعات التجريبية، والأنشطة المشتركة واستراتيجيات تعبئة الموارد؛</p> <p>3 - الانتهاء من المشروعات التجريبية بشأن الاستخدام المنسق للمراكز الإقليمية؛</p> <p>4 - تمثل الأنشطة المشتركة جزءاً من خطط العمل، وخطط الأعمال التجارية والمراكز الإقليمية.</p>	النواتج المتوقعة
<p>داخلي:</p> <p>- سيتولى ممثلو أمانات الاتفاقيات الثلاث تنفيذ هذا النشاط مع المكاتب الإقليمية التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة والمراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم؛</p> <p>خارجي:</p> <p>- إنشاء شبكة مراكز وشركاء إقليميين.</p>	طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)
<p>المراكز الإقليمية للتدريب ونقل التكنولوجيا التابعة لاتفاقية بازل، المراكز الإقليمية ودون الإقليمية المعنية ببناء القدرات ونقل التكنولوجيا التابعة لاتفاقية استكهولم، مراكز الاتصال للمواد الكيميائية والنفايات التابعة للاتفاق البيئي المتعدد الأطراف لبرنامج البيئة، المكاتب الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة، المكاتب دون الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة.</p>	الشريك (الشركاء)

عنوان النشاط	ت 9 - التعاون بين بلدان الجنوب
الولاية	مقررات التأزر (ا ب - 10/9، ا ر - 11/4، اس - 34/4)، الفرع أولاً جيم، الفقرة 18؛ المقررات الجامعة (ا ب - 1/1، ا ر - 1/1، اس - 1/1)، الفرع أولاً الفقرة 5.
الهدف	زيادة التعاون بين بلدان الجنوب بشأن الأنشطة التجريبية، وتبادل الخبرات، والنجاحات والتحالفات الاستراتيجية بين المراكز الإقليمية والأطراف من أجل التنفيذ المشترك للاتفاقيات .
مؤشرات الأداء	<p>1 - التوقيع على عدد من اتفاقات التعاون الثنائية والمتعددة الأطراف لتيسير تبادل الخبرات بشأن الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية والنفايات الخطرة؛</p> <p>2 - تنفيذ عدد من الأنشطة المشتركة من جانب المراكز الإقليمية.</p>
وصف موجز للنشاط	تعالج المراكز الإقليمية قضايا محددة ذات أولوية في منطقتها تتعلق باتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم، مثال، النقل، والاستيراد والتصدير، أو قضايا الجمع والتخلص، الاتصال بالمراكز الإقليمية في المناطق الأخرى للتحديد والتعاون بشأن القضايا ذات الاهتمام المشترك مثل النهج التقنية والمؤسسية والإدارية . وسوف يُيسر المشروع تبادل الموظفين التقنيين فيما بين المراكز داخل منهج توأمة المشروعات والنهج الأخ رى التي تستخدم خبرات خطة بالى الاستراتيجية لدعم التكنولوجيا وبناء القدرات.
النواتج المتوقعة	<p>1 - تطوير أنشطة مشتركة وتنفيذها على يد المراكز الإقليمية على أساس ثنائي ومتعدد الأطراف؛</p> <p>2 - توفير وتوزيع الأدوات العملية لتنفيذ المشروعات المشتركة، وأفضل الممارسات والدروس المستفادة وتوزيعها عن طريق المراكز والمواقع الشبكية على الإنترنت؛ للأمانات؛</p>

3 - تبادل موظفي المراكز الإقليمية في ترتيبات توأمة بين المراكز الإقليمية وأمانات الاتفاقيات حسبما يتناسب.	
سوف يبدأ التعاون بين المراكز الإقليمية إلكترونياً بتبادل المعلومات العادية، والمؤتمرات الفيديوية وتقاسم الخبرات والدراية التقنية.	طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)
المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم، والمكاتب الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج البيئة، وأمانات اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم.	الشريك (الشركاء)

رابعاً - آلية تبادل المعلومات

عنوان النشاط	ت 10 - آلية تبادل المعلومات
الولاية	مقررات التآزر (ا ب - 10/9، ار - 11/4، اس - 34/4)، الفرع أولاً ألف، الفقرتان 2 و3، الفرع ثالثاً باء، الفقرة 4. المقررات الجامعة (ا ب - 1/1، ار - 1/1، اس - 1/1)، الفرع ثالثاً.
الهدف	1 - توفير نقطة دخول واحدة إلى طائفة واسعة من مصادر المعلومات المتاحة ذات الصلة بإدارة المواد الكيميائية والنفايات. 2 - تيسير تبادل المعلومات المتعلقة بتنفيذ اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم، بما في ذلك نماذج لآليات التنسيق وأمثلة عن ممارسات التنسيق الرشيدة المستقاة من البلدان؛ 3 - تيسير نقل الخبرات والمهارات العملية بين أصحاب المصلحة؛ 4 - وضع استراتيجية وحيدة لصياغة آلية تبادل المعلومات لدى الاتفاقيات الثلاث، مما يتيح استخداماً أفضل للموارد؛ 5 - إيجاد نظام متكامل وسهل الاستعمال لإبلاغ الأطراف وسائر أصحاب المصلحة على نحو منظم بكل ما يجري على صعيد الاتفاقيات والاجتماعات والبرامج، وما إلى ذلك، على أن يتم هذا الأمر في بيئة أكثر تكاملاً وسهولة من حيث الاستخدام؛ 6 - استخدام الموارد المتاحة على نحو مدمج.
مؤشرات الأداء	1- أهمية وتوافق حزم المعلومات مع احتياجات المستعملين؛ 2- عدد الأطراف التي سوف تسهم، وتحصل على سبل النفاذ إلى المعلومات؛ 3- توافر أدوات جديدة لتسهيل تبادل المعلومات، ومثالها آليات الشبكات الاجتماعية؛ 4- رضی الأطراف وسائر أصحاب المصلحة عن الخدمات المقدمة وتزايد عدد المتصفحين للمواقع الشبكية؛ 5- عدد المقالات والممارسات الرشيدة والمعلومات عن المشاريع التي يتم تداولها بين أصحاب المصلحة؛ 6- زيادة فرص الحصول على المعلومات والخبرات المتوافرة لجميع أصحاب المصلحة؛ 7- استخدام استراتيجية مشتركة لوضع آلية تبادل المعلومات؛ 8- الدمج بين المواقع الشبكية للاتفاقيات الثلاث.
وصف موجز للنشاط	1- تطوير حزم معلومات شاملة لكل القطاعات؛ 2- وضع آلية مشتركة لتبادل المعلومات؛ 3- صيانة المواقع الشبكية التابعة للاتفاقيات ومواصلة تطويرها.
النواتج المتوقعة	1- تحسين سبل الحصول على جميع المعلومات ذات الصلة بالتزامات الأطراف التي ترتبها الاتفاقيات الثلاث عليها، وتحديد فرص جديدة لتقاسم المعلومات وتجميعها؛ أمثلة على حزم معلومات شاملة لكل القطاعات: - مواد الوعي العام (منتدى الأمم المتحدة المعني بحجم التركيز في الجسم وحملة سلامة الكوكب، إلخ)؛ - معلومات قانونية مشتركة؛ - أداة بحث للقرارات التي تتخذها مؤتمرات الأطراف حسب المجالات المواضيعية؛ - جدول زمني مشترك للاجتماعات؛ - خريطة المراكز الإقليمية والمكاتب التابعة للاتفاقيات الثلاث؛ - خريطة لحالة التصديق على الاتفاقيات الثلاث؛ - نُبذ للمواد الكيميائية والنفايات؛ - مراكز اتصال للاتفاقيات الثلاث جميعها؛ - نُبذ قطرية، تبين حالة التنفيذ في الاتفاقيات الثلاث، ومعلومات عن أفضل

<p>الممارسات، والمشروعات الناجحة، إلخ. - أي حزمة معلومات أخرى حسب الطلب. 2- إيجاد بيئة متكاملة وسهلة الاستعمال تستخدمها الأطراف وغيرها من المستعملين للتعاون فيما بينها؛ 3- نظام أكثر تكاملاً يشمل الاتفاقيات الثلاث ويسهل تنفيذ الأطراف للاتفاقيات؛ 4- المواظبة على تحسين المواقع الشبكية على نحو يلبي متطلبات الأطراف، وتوفير معلومات مفيدة لباقي شرائح الجمهور؛</p>	
<p>داخلي: - تخصيص وقت يقوم فيه الموظفون بتصميم حزم للمعلومات وتنسيق تجميع البيانات وتوزيعها؛ - توفير الأجهزة وتراخيص البرامج؛ خارجي: - الاستشاريون والشركاء، ومثال ذلك المراكز الإقليمية والمشروعات التجريبية في البلدان.</p>	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
<p>الحكومات، شبكة تبادل المعلومات بشأن المواد الكيميائية لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، النهج الاستراتيجي، المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم. شعبة القانون البيئي والاتفاقيات البيئية لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وغير ذلك من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، وذلك من خلال المبادرة القائمة المتعلقة بتبادل المعلومات وإدارة المعارف.</p>	<p>الشريك (الشركاء)</p>

<p>ت 11 - خدمات تكنولوجيا المعلومات المشتركة مقررات التأزر (ا ب - 10/9، ا ر - 11/4، اس - 34/4)، الفرع رابعاً-دال، الفقرة 10 (ب) ”تنشأ عن طريق الأمانة التنفيذيين للاتفاقيات الثلاث، وضمن الأمانات في جنيف، وترمي إلى تحسين مستوى تقديم الخدمات وكفاءتها... (ب) دائرة مشتركة لتكنولوجيا المعلومات؛“ المقررات الجامعة (ا ب ا - 1/1، ا ر ا - 1/1، اس ا - 1/1)، الفرع ثالثاً، الفقرة 3 (ج): ”تنشأ عن طريق الأمانة التنفيذيين للاتفاقيات الثلاث، وضمن الأمانات في جنيف، وترمي إلى تحسين مستوى تقديم الخدمات وكفاءتها... (ج) دائرة مشتركة لتكنولوجيا المعلومات.“</p>	<p>عنوان النشاط الولاية</p>
<p>1- تحسين مستوى الخدمات المقدمة في مجال تكنولوجيا المعلومات وكفاءتها؛ 2- تيسير عملية تقديم الأطراف للمعلومات وتبادلها؛ 3- تحسين الخدمات المقدمة إلى الأطراف خلال الاجتماعات التي تعقدها مؤتمر الأطراف وغيرها من الاجتماعات ذات الصلة، وذلك باستخدام التكنولوجيا الجديدة لتيسير المفاوضات؛ 4- توفير آليات كفؤة للاتصالات بين الأطراف والأمانة وسائر أصحاب الشأن في الاتفاقيات من خلال البريد الإلكتروني والفاكس الإلكتروني وشبكة الإنترنت؛ 5- توفير التكنولوجيا والخدمات والتدريب لموظفي الأمانات الذين يسهرون على توفير وثائق الاجتماعات في موعدها المحدد، وكذلك حزم المعلومات والمنشورات والمواقع الشبكية وغيرها من الأدوات المعرفية؛ 6- كفالة المستوى اللازم من الأمن للذاكرة المؤسسية الخاصة باتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم لدى الجهة التي تحتفظ بها وتتولى أرشفتها؛</p>	<p>الهدف</p>

<p>7- توفير بيئة لتكنولوجيا المعلومات أكثر تكاملاً ويسهل على الأطراف والأمانة وأصحاب المصلحة استخدامها؛</p> <p>8- توفير أرضية متينة لبناء آلية لتبادل المعلومات وغيرها من نظم المعلومات على نحو منظم، وتحقيق أكبر قدر ممكن من الاقتصاد في النفقات بإعادة استخدام المكونات المشتركة وتقاسم وقت الموظفين والموارد الأخرى.</p>	
<p>1- توافر أدوات جديدة في مجال تكنولوجيا المعلومات لتيسير عمل الأمانة والأطراف وسائر أصحاب المصلحة من ذوي الصلة بالاتفاقيات؛</p> <p>2- رضی الأطراف وأصحاب المصلحة عن الخدمة المقدمة؛</p> <p>3- موافقة نوعية وثائق الاجتماعات وحزم المعلومات والمواقع الشبكية وغيرها للمعايير العصرية؛</p> <p>4- تحقيق قدر أكبر من الكفاءة والتعامل الشخصي في التواصل مع الأطراف وسائر أصحاب الشأن؛</p> <p>5- توافر خدمات مشتركة لتكنولوجيا المعلومات واستغلالها على نحو منظم؛</p> <p>6- سير العمل بسلاسة ودون تأخير سببه مشاكل تقنية في آلية تبادل المعلومات ونظم المعلومات وغيرها من المشاريع التي تعتمد اعتماداً كبيراً على التكنولوجيا .</p>	<p>مؤشرات الأداء</p>
<p>تزويد أمانات اتفاقيات بازل وروتردا م واستكهولم بتكنولوجيا المعلومات والخدمات الأساسية اللازمة لاشتغالها، ومنها:</p> <ul style="list-style-type: none"> - توفير الأجهزة وصيانتها وتصريفها، بما في ذلك الحواسيب الشخصية ومعدات الشبكات والمعدات السمعية البصرية، وغيرها؛ - اختيار الحزم البرمجية وتركيبها والتدريب على استخدامها؛ - إدارة الشبكات، بما في ذلك الكوابل والمحولات والخوادم والطابعات التي تعمل على الشبكة وغيرها؛ - إدارة البريد الإلكتروني والفاكس الإلكتروني، بما في ذلك إدارة حسابات المستخدمين؛ - توفير خدمات الإنترنت والدخول عن بعد لموظفي الأمانات والمستخدمين الخارجيين؛ - أمن الشبكات وأدوات مكافحة البريد العشوائي ومكافحة الفيروسات وتكوين نسخ احتياطية للبيانات وغير ذلك؛ - تقديم المساعدة وإصلاح الأعطال. 	<p>وصف موجز للنشاط</p>
<p>1- تتوافر أدوات وخدمات جديدة لتكنولوجيا المعلومات لتيسير عمل الأمانة والأطراف وسائر أصحاب المصلحة ذوي الصلة؛</p> <p>2- قاعدة وخدمات أكثر تكاملاً في مجال تكنولوجيا المعلومات على نطاق الاتفاقيات الثلاث تُيسر تنفيذ الأطراف للاتفاقيات؛</p> <p>3- كفاءة أكبر في خدمة اجتماعات مؤتمرات الأطراف وغيرها من الاجتماعات المعقودة في إطار الاتفاقيات الثلاث؛</p> <p>4- قاعدة وخدمات معلوماتية مستقرة تسهل بناء آلية تبادل المعلومات وغيرها من النظم المعلوماتية؛</p> <p>5- إنجاز الأمانات للنواتج الموكل إليها إنجازها في إطار برامج عملها على نحو يتسم بالفعالية والكفاءة.</p>	<p>النواتج المتوقعة</p>
<p>داخلي</p> <ul style="list-style-type: none"> - وقت الموظفين، الأجهزة، تراخيص البرامج؛ <p>خارجي</p> <ul style="list-style-type: none"> - الاستشاريون والمقاولون من الباطن. 	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
	<p>الشريك (الشركاء)</p>

خامساً - الوعي العام، والإرشاد والمنشورات

عنوان النشاط	ت 12 - الإرشاد المشترك عن طريق الاتصال
الولاية	مقررات التأزر (ا ب - 10/9، ار - 11/4، اس - 34/4)، الفرع ثالثاً ألف؛ المقررات الجامعة (ا ب - 1/1، ار - 1/1، اس - 1/1)، الفرع ثالثاً.
الهدف	زيادة الوعي بأنشطة اتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم والمشاركة فيها خلال الفترة 2012 - 2013، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالتنمية المستدامة في أيار/مايو 2012 وأنشطة التنفيذ الوطنية بعد ذلك.
مؤشرات الأداء	1 - عدد من البيانات الصحفية، والتغطية الإعلامية لاتفاقيات بازل، وروتريام واستكهولم؛ 2 - إنتاج عدد من مواد الإرشاد.
وصف موجز للنشاط	يشمل الإرشاد المشترك عن طريق الاتصال تطوير مواد إرشادية مثل المواد السمعية والبصرية، والملصقات، الرسائل الإخبارية، الملازم، ال كُتيبات، والمعارض، ألح، اللقاءات الصحفية، والبيانات الصحفية وغيرها.
النواتج المتوقعة	تقديم الدعم إلى تنفيذ اتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم عن طريق إعداد مواد إرشادية تشمل الطباعة والنشر مثال ذلك: - إستراتيجية الصحافة وإدارة الأزمات؛ - كفالة سلامة وإدارة الأنواع التي تنشأ في إطار الفريق المواضيعي للوعي العام والإرشاد؛ - الطباعة والنشر؛ - كتابة الخُطْب؛ - البيانات الصحفية؛ - الاتصال بالصحافة (الأمم المتحدة، وسائل الإعلام، المنظمات غير الحكومية)؛ - الاستراتيجيات الجديدة للاتصال بوسائل الإعلام (المواقع الشبكية، كتابة المقالات الإلكترونية، الربط الشبكي الاجتماعي، تبادل المعلومات، الرسائل الإخبارية الإلكترونية، التحرير، صيانة وتطوير الشبكات والبحث عن المحتوى، إلى غير ذلك).
طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)	داخلي: من خلال التعاون بين الأمانات الثلاث؛ تكاليف الموظفين فقط (تدرج تكاليف غير الموظفين في كل برنامج من برامج كل اتفاقية على حدة). ⁽⁸⁾
الشريك (الشركاء)	المراكز الإقليمية لاتفاقيتي استكهولم وبازل، المكاتب الإقليمية لبرنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة، شبكة أعمال بازل، دائرة حلول النفايات التابعة لاتفاقية بازل، الشبكة الدولية للقضاء على الملوثات العضوية الثابتة، جدول أعمال الأوزون، شبكة القضاء على مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور، النهج الاستراتيجي، مراكز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف، أصحاب المصلحة الدوليون الآخرون ومنظمات الأمم المتحدة، وأصحاب المصلحة غير الإرباحيين وفي القطاع الخاص، حسبما يتناسب.

عنوان النشاط	ت 13 - الأنشطة المشتركة للإرشاد والوعي العام
الولاية	مقررات التأزر (ا ب - 10/9، ار - 11/4، اس - 34/4)، الفرع ثالثاً ألف؛ المقررات الجامعة (ا ب - 1/1، ار - 1/1، اس - 1/1)، الفرع ثالثاً.
الهدف	1 - زيادة الوعي العام باتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم؛ توفير الدعم للهدف 4 (تخفيض وفيات الأطفال) والهدف 7 (كفالة الاستدامة البيئية) من الأهداف الإنمائية للألفية وغاية المؤتمر العالمي للتنمية المستدامة لعام 2020 المتمثلة في

	التوصل إلى إدارة المواد الكيميائية والنفايات بصورة سليمة؟
	2 - وضع خطة مشتركة للإرشاد والوعي العام تتضمن تحديد المجموعات المستهدفة والرسائل الأساسية وقنوات الاتصال الاستراتيجية التي تتميز بالفعالية مقارنة بالتكلفة
مؤشرات الأداء	1- عدد الفعاليات التي نُظمت؛ 2- إحصاءات بالحركة على الموقع الشبكي واستعماله؛ 3- عدد المجموعات المستهدفة المشاركة في الفعاليات؛ 4- عدد أنشطة الإرشاد والوعي العام الإقليمية والوطنية والمحلية التي بدأ تنفيذها.
وصف موجز للنشاط	سوف تستفيد الأنشطة المشتركة للإرشاد والوعي العام من الاستراتيجية المشتركة للوعي العام والإرشاد. وسوف تشمل الأنشطة على تنظيم فعاليات تشارك فيها المجموعات المستهدفة الاستراتيجية، والمشاركة في الفعاليات التي يُنظمها الآخرون وإدماج أنشطة حملة سلامة الكوكب التي تضطلع بها المنظمات المشاركة والأفراد على المستوى الإقليمي والوطني ودون الوطني. وعلاوة على ذلك، سوف تقوم الأمانات بدراسة جدوى تطوير استراتيجية عالمية للتسويق والمبيعات والرعاية وتشجيع الشركاء الخارجيين على حشد الموارد لدعم الأهداف المشتركة التي حددتها الاتفاقيات في مجال الإرشاد والوعي العام.
الناتج المتوقعة	1- اعتماد الاستراتيجية المشتركة للإرشاد والوعي العام وتنفيذها. 2- تيسير الأنشطة التي تجري بين المجموعات المستهدفة بقيادة الشراكات ومراقبتها. 3- زيادة الوعي الجماهيري باتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم قبل، وأثناء وبعد مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والاجتماع الثالث للمؤتمر الدولي لإدارة المواد الكيميائية الذي سيعقد في عام 2012. 4- زيادة فهم الجمهور لنهج الدورة العمرية لإدارة المواد الكيميائية والنفايات، ودعمه لهذا النهج.
طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)	داخلي: - من خلال التعاون بين الأمانات الثلاث والعقود من الباطن. خارجي: - الأنشطة مع المنظمات المشاركة والأفراد من خلال قبولها لمبادئ الأمم المتحدة، وبما يتوافق والأهداف الاستراتيجية المشتركة للإرشاد والوعي العام، بهدف زيادة الموارد الحالية، واتفاقيات الشراكة، والمساهمات العينية والطوعية.
الشريك (الشركاء) المحققين	المراكز الإقليمية ودون الإقليمية لاتفاقيتي استكهولم وبازل، والمكاتب الإقليمية لبرنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة، ودائرة حلول النفايات التابعة لاتفاقية بازل، والشبكة الدولية للتخلص من الملوثات العضوية الثابتة، وبرنامج عمل الأوزون، شبكة القضاء على مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور، النهج الاستراتيجي، مراكز الأنشطة الإقليمية لمراكز الإنتاج الأنظف وأصحاب المصلحة الدوليون الآخرون أو منظمات الأمم المتحدة، وأصحاب المصلحة غير الإرباحيين وفي القطاع الخاص، حسبما يتناسب.
عنوان النشاط	ت 14 - المنشورات: إنتاج وتوزيع العديد من المنشورات القانونية والتقنية، وإعادة طباعة وتطوير منشورات جديدة
الولاية	مقررات التآزر (ا ب - 10/9، ا ر - 11/4، اس - 34/4)؛ المقررات الجامعة (ا ب - 1/1، ا ر - 1/1، اس - 1/1).
الهدف	تقدم المعلومات القانونية والتقنية إلى الأطراف وغيرهم من أجل التنفيذ الفعال للاتفاقيات .
مؤشرات الأداء	1 - إنتاج منشورات عالية الجودة بشكل مطبوع أو إلكتروني؛ 2 - إنتاج وتسليم المنشورات في الوقت المناسب؛ 3 - إصدار المنشورات بتوحي الفعالية مقارنة بالتكاليف؛ 4- نشر عدد من المنشورات القانونية والتقنية، وإعادة طباعتها وتوزيعها.

<p>وصف موجز للنشاط</p>	<p>وسوف يشتمل النشاط على ما يلي:</p> <p>1 - الوفاء باحتياجات إنتاج مطبوع قانوني أو تقني أو أي مطبوع آخر عند الطلب؛</p> <p>2 - تخطيط وتقدير وتحرير منشورات الاتفاقية وإصدارها وتوزيعها؛</p> <p>3 - الإشراف على تصميم التخطيط البياني، ومراجعة بروفات الطباعة وكفالة ضمان الجودة؛</p> <p>4 - الاتصال بمسؤولي البرامج لدى الأمانات، ومخططي الرسومات البيانية، والطابعين ومتابعة مواعيد تقديم المشروعات النهائية والجداول الزمنية للإنتاج.</p>
<p>الناتج المتوقعة</p>	<p>1 - مصادر محسنة للمعلومات بشأن الجوانب القانونية والتقنية للمواد الكيميائية والنفايات الخطرة؛</p> <p>2 - فهم أفضل للقضايا ذات الصلة بالمواد الكيميائية والنفايات الخطرة؛</p> <p>3 - تقديم الدعم لتنفيذ الاتفاقيات؛</p> <p>4 - تقديم المعلومات ذات الصلة في الوقت المناسب إلى الأطراف وغيرهم.</p>
<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>	<p>داخلي:</p> <p>- وقت الموظفين.</p> <p>خارجي:</p> <p>- المترجمون والمصممون الشكليون، والطابعون، إلخ.</p>
<p>الشريك (الشركاء) المحتملين</p>	<p>الأمم المتحدة، برنامج البيئة، إلخ.</p>

سادساً - إعداد التقارير

<p>عنوان النشاط</p>	<p>ت 15 - إعداد التقارير الوطنية : تنقيح نظم إعداد التقارير لدى اتفاقيتي بازل واستكهولم وتحديد المجالات المحتملة للتبسيط</p>
<p>الولاية</p>	<p>مقررات التأزر (ا ب - 10/9، اس - 34/4)، الفرع ثانياً ألف؛ المقررات الجامعة (ا ب - 1/1، اس - 1/1)، الفرع أولاً، الفقرة 2.</p>
<p>الهدف</p>	<p>1 - تبسيط صيغ إعداد التقارير لاتفاقيتي بازل واستكهولم على نحو يتسم بالاتساق؛</p> <p>2 - آلية للجمع المنسق والمتزامن للمعلومات من الوكالات الحكومية المختصة لكلا الاتفاقيتين؛</p> <p>3 - إنشاء آليات وطنية لإعداد التقارير المتعلقة بالاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف المعنية بالمواد الكيميائية والنفايات؛</p> <p>4 - زيادة قدرة مراكز الاتصال والسلطات المعنية على جمع المعلومات وإبلاغها.</p>
<p>مؤشرات الأداء</p>	<p>1 - عدد الأطراف المبلّغة التي تستخدم نظام الإبلاغ المبسط بالنسبة لكل من الاتفاقيتين؛</p> <p>2 - عدد المشاركين، عدد الأطراف ومستوى رضى المشاركين في كل حلقة عمل.</p>
<p>وصف موجز للنشاط</p>	<p>يوجد حالياً لدى الأطراف متطلبات بشأن الإبلاغ السنوي في إطار اتفاقية بازل، بينما الأطراف في اتفاقية استكهولم يقدمون تقاريرهم كل 4 سنوات. ومن أجل تيسير إعداد التقارير الوطنية لدى كل من الاتفاقيتين ستقوم الأمانتان بما يلي:</p> <p>1 - استعراض نظم إعداد التقارير لدى كلتي الاتفاقيتين وتحديد المجالات المحتملة للتنسيق بينهم؛</p> <p>2 - تحليل نظم إعداد التقارير الإلكترونية الموجودة، وتحديد طرق تحسينها وتنفيذ التغييرات المطلوبة بحيث يسمح ذلك لعملية إعداد التقارير لدى كل من الاتفاقيتين لأن تصبح أكثر تشابهاً؛</p> <p>3 - تطوير وثيقة أو وثائق توجيه بشأن جمع المعلومات وإعداد التقارير؛</p> <p>4 - تنظيم حلقات عمل إقليمية بشأن بناء القدرات في مجال إعداد التقارير الوطنية خلال السنتين 2012 و 2013.</p>

<p>1 - زيادة عدد التقارير المقدمة من اتفاقيتي بازل واستكهولم؛</p> <p>2 - نظام لإعداد التقارير يدعم إعداد التقارير الوطنية المتكامل لدى كلتي الاتفاقيتين؛</p> <p>3 - حلقات عمل بشأن بناء القدرات؛</p> <p>4 - آلية لجمع المعلومات بصورة منسقة ومتزامنة من الوكالات الحكومية المختصة لكلتا الاتفاقيتين؛</p> <p>5 - تلقي معلومات عالية الجودة عن طريق التقارير الوطنية.</p>	<p>النواتج المتوقعة</p>
<p>داخلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - التنقيح الكامل للاستبيانات والتوصيات الخاصة بنظم أكثر تناسقاً؛ - إعداد نظم مبسطة لإعداد التقارير والاتصال إلكترونياً للإبلاغ؛ - إعداد مواد توجيهية بشأن جمع المعلومات وإبلاغها؛ <p>خارجي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - برامج إقليمية لبناء القدرات وتقديم تدريب لمساعدة الأطراف على تحسين إعداد التقارير. 	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
<p>المراكز الإقليمية والأطراف في الاتفاقيات.</p>	<p>الشريك (الشركاء) المحتملون</p>

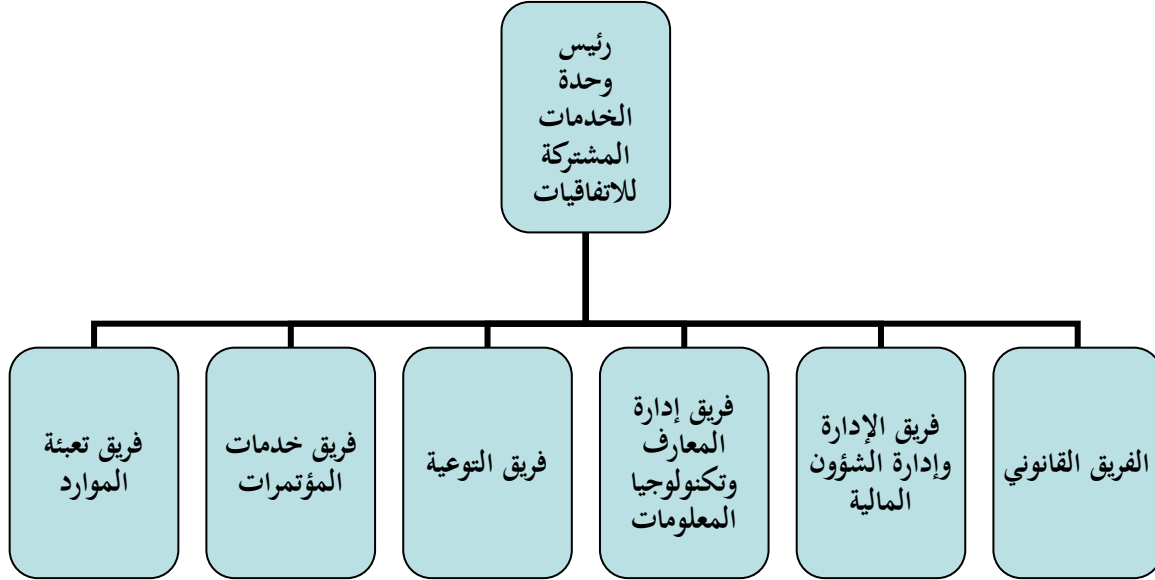
سابعاً - الإدارة الشاملة

ت 16 - تعبئة الموارد	عنوان النشاط
<p>مقررات التآزر (ا ب - 10/9، اس - 34/4)، الفرع رابعاً بء؛</p> <p>المقررات الجامعة (ا ب - 1/1، ا ر - 1/1، اس - 1/1)، الفرع ثالثاً، الفقرة 3.</p>	<p>الولاية</p>
<p>تعظيم سبل الحصول على التمويل من القطاعين العام والخاص لتنفيذ جدول أعمال المواد الكيميائية والنفايات بصورة تآزرية.</p>	<p>الهدف</p>
<p>1 - تطوير استراتيجيات مشتركة لتعبئة الموارد وتجميع الأموال؛</p> <p>2 - تحديد فرص التمويل ومضاهاة الاحتياجات الواردة من البلدان والأقاليم؛</p> <p>3 - عدد المقترحات بمشروعات التي يتم الحصول على تمويل لها.</p>	<p>مؤشرات الأداء</p>
<p>سوف تشمل الأنشطة ما يلي:</p> <p>1 - تطوير وتنفيذ استراتيجيات مشتركة لتعبئة الموارد وجمع الأموال؛</p> <p>2 - تحديد خصائص المانحين والشركاء؛ وإنشاء قاعدة بيانات للمعلومات؛</p> <p>3 - الرصد والإبلاغ امتثالاً لمتطلبات المانحين؛</p> <p>4 - الالتقاء بالمانحين؛</p> <p>5 - دمج ودعم سياسات الاتصال وزيادة الوعي.</p>	<p>وصف موجز للنشاط</p>
<p>زيادة معدل التمويل المضمون بالنسبة للمشروعات المعروضة على المانحين.</p>	<p>النواتج المتوقعة</p>
<p>داخلي؛ سفر الموظفين فعاليات خاصة لجمع الأموال؛ شركات مع الكيانات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والقطاع الخاص.</p>	<p>طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)</p>
<p>منظمات الأمم المتحدة والقطاع الخاص.</p>	<p>الشريك (الشركاء) المحتملين</p>

عنوان النشاط	ت 17 - ترتيبات الاستعراض
الولاية	المقررات الجامعة (ا ب ا - 1/1، ا ر ا - 1/1، ا س ا - 1/1)، الفرع سادساً.
الهدف	<p>استعراض إلى أي مدى أسهمت الترتيبات التي اعتمدت بناء على مقررات التأزر، وبخاصة بشأن الأنشطة المشتركة، والمهام الإدارية المشتركة، والخدمات المشتركة في تحقيق الأهداف الستة التالية:</p> <p>1 - تعزيز تنفيذ اتفاقيات بازل وروتterdam واستكھولم على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية؛</p> <p>2 - تشجيع اتساق السياسات؛</p> <p>3 - تقليل العبء الإداري؛</p> <p>4 - تعظيم الاستخدام الفعال والكفاء للموارد على جميع المستويات؛</p> <p>5 - المراعاة في هذا التقييم للشواغل العالمية والاحتياجات المحددة للبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال؛</p> <p>6 - حماية صحة البشر والبيئة من أجل تعزيز التنمية المستدامة</p>
مؤشرات الأداء	<p>1 - إرسال استبيان بشأن المساهمة في هذه الترتيبات إلى الأطراف، ووضعه على الموقع الشبكي للاتفاقيات على الإنترنت في شباط/فبراير 2012؛</p> <p>2 - نشر تقرير عن مدى مساهمة هذه الترتيبات في تحقيق الأهداف الستة قبل تسعين يوماً من الاجتماع الأول لاجتماع الأطراف في 2013.</p>
وصف موجز للنشاط	<p>سوف تقوم الأمانات على النحو الوارد تفصيلاً في المرفق الرابع من القرار ا س - 27/5 بما يلي:</p> <p>1 - إعداد استبيان باللغات الست الرسمية للأمم المتحدة بجمع المعلومات من الأطراف في الاتفاقيات؛</p> <p>2 - إرسال الاستبيان إلى جميع الأطراف ووضعه على المواقع الشبكية للاتفاقيات على الإنترنت؛</p> <p>3 - جمع الردود من الأطراف؛</p> <p>4 - إعداد تقرير؛</p> <p>5 - نشر التقرير قبل تسعين يوماً من الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف في أي من الاتفاقيات الثلاث يعقد في عام 2013.</p>
النواتج المتوقعة	تقرير بشأن مدى مساهمة هذه الترتيبات في تحقيق الأهداف الآتية الذكر طبقاً لمقررات التأزر.
طريقة التنفيذ (داخلي أو خارجي)	داخلي وخارجي: استشاري وترجمة.
الشريك (الشركاء) المحتملين	الأطراف في الاتفاقيات.

المرفق الثاني للمقرر 1 س - 27/5

تعديل تنظيم الدوائر المشتركة لاتفاقيات بازل وروتريدام واستكهولم



المرفق الثالث للمقرر ا س - 27/5

خطة عمل مشتركة لتطوير آلية لتبادل المعلومات تخدم اتفاقيات بازل وروتريام
واستكهولم تغطي فترة السنتين 2012 - 2013

الموعد النهائي	النشاط	
آذار/مارس 2012	جرد النظم الحالية: وضع قائمة جرد بالمعلومات والأدوات والهياكل الأساسية والشبكات البشرية والمؤسسية ذات الصلة بالأنشطة الحالية لتبادل المعلومات لدى الاتفاقيات الثلاث.	1 -
آب/أغسطس 2012	إجراء تقييم الاحتياجات لاتفاقيتي بازل وروتريام: تقييم الحاجات في سياق آلية تبادل المعلومات بالتشاور مع الأطراف والمراكز الإقليمية لاتفاقية بازل وأصحاب المصلحة الآخرين، وفقاً لما تقتضيه كل اتفاقية.	2 -
تشرين الأول/أكتوبر 2012	تصميم آلية مشتركة لتبادل المعلومات لاتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم، مع مراعاة قائمة الجرد الخاصة بالنظم الحالية (النشاط 1)، تقييم الاحتياجات (النشاط 2) وتقرير الأمانة بشأن آليات تبادل المعلومات الأخرى والآليات المشابهة في مجال المواد الكيميائية والنفايات، بما في ذلك تحديد وترتيب أولويات المكونات المشتركة وأدوات التطوير أثناء فترة السنتين 2012 - 2013.	3 -
كانون الأول/ديسمبر 2012 المرحلة 1 كانون الأول/ديسمبر 2013 المرحلة 2	تطوير ونشر مكونات وأدوات الآلية المشتركة لتبادل المعلومات: وهذا يغطي شتى الأنشطة كحشاء الأجهزة والبرامجيات، واكتراء الخبراء في مجال تطوير ومعمار النظم، والتعاقد من الباطن مع مُصممي الأشكال البيانية وشركات البرمجيات لأجل التفصيل المحتمل للنظم، وبرمجة الحواسيب الآلية، وإعداد الكُتبيات الإرشادية للمستعملين والوثائق ونظم الاختبار وإصلاح الأعطال.	4 -
آب/أغسطس 2012	تكوين حزم معلومات شاملة لكل القطاعات على سبيل "التزود دفعة واحدة" بالمعلومات بشأن المواد الكيميائية والنفايات، التي تغطي الاتفاقيات الثلاث، وتشمل النُبذات القطرية للمعلومات، وجدول زمني مشترك ومعلومات اتصال مشتركة.	5 -
شباط/فبراير 2013	إدخال البيانات وتحديد أنساقها: نقل البيانات، حسبما يتناسب، إلى آلية تبادل المعلومات المشتركة . وإدخال أي بيانات جديدة تم جمعها من خلال الأنشطة المشتركة للاتفاقيات الثلاث.	6 -
متواصل	الصيانة المشتركة للمواقع الشبكية على الإنترنت : صيانة وتطوير المواقع الشبكية للاتفاقيات الثلاث والبوابة المشتركة.	7 -
كانون الأول/ديسمبر 2012	تطوير وثيقة توجيهية لآلية تبادل المعلومات المشتركة: وسوف تغطي الوثيقة التوجيهية هذه المعايير وأفضل الممارسات للمؤسسات الإقليمية والوطنية التي قد ترغب في تطوير نقاط الالتقاء الخاصة بآليات تبادل المعلومات لديها . وسوف ييسر ذلك التوافق وقابلية التشغيل البيئي للنظم في إطار آلية تبادل المعلومات المشتركة.	8 -
كانون الأول/ديسمبر 2013	تنفيذ مشاوره مشتركة بشأن بناء القدرات ولأصحاب المصلحة:	9

الموعد النهائي	النشاط	
	تنفيذ بناء القدرات المشتركة، بطرقٍ من بينها برامج التدريب العملي، وأنشطة تعزيز القدرات التقنية للأطراف في الاتفاقيات الثلاث جميعاً؛ وتجميع التغذية المرتدة لإعلام التطوير المستقبلي لآلية تبادل المعلومات.	-

المرفق الرابع للمقرر ا س - 27/5

صلاحيات تفصيلية بشأن إعداد أمانات الاتفاقيات الثلاثة للتقرير

أولاً - الغرض من التقرير

1 - تمشياً مع الفرع سادساً من المقررات الجامعة، فإن غرض تقرير الأمانات ينصب في استعراض مدى ما أسهمت به الترتيبات التي أُقرت عملاً بمقررات التأزر، خاصة بشأن الأنشطة المشتركة، ووظائف الإدارة المشتركة، والدوائر المشتركة، في تحقيق الأهداف التالية (يشار إليها فيما يلي باسم "الأهداف الستة"):

(أ) تعزيز تنفيذ الاتفاقيات الثلاثة على المستويات القطرية الإقليمية والعالمية؛

(ب) تشجيع التوجيه المتسق للسياسات؛

(ج) تقليل الأعباء الإدارية؛

(د) زيادة فعالية وكفاءة استخدام الموارد إلى أقصى حد على كافة المستويات؛

(هـ) مراعاة الاهتمامات العالمية والاحتياجات المحددة للبلدان النامية والبلدان التي تمر

اقتصاداتها بمرحلة انتقال؛

(و) حماية صحة البشر والبيئة من أجل تعزيز التنمية المستدامة.

ثانياً - نطاق التقرير

2 - يستند النطاق المادي للتقرير إلى الأهداف الستة وإلى مدى ما أسهمت به الترتيبات التي أُقرت عملاً بمقررات التأزر، خاصة بشأن الأنشطة المشتركة، ووظائف الإدارة المشتركة و الدوائر المشتركة، في تحقيقها. وسيشمل نطاق التقرير ترتيبات أخرى أُقرت عملاً بمقررات التأزر، متى وحيثما كان ملائماً، مع مراعاة أن التقرير لا يقصد منه استعراض أنشطة الأطراف.

3 - يغطي التقرير الفترة من تاريخ إقرار مقررات التأزر (أيار/مايو 2009) وحتى آب/أغسطس 2012.

ثالثاً - المنهجية

ألف - الاستبيان

4 - تشترك الأمانات الثلاث في إعداد استبيان يرسل إلى الأطراف . ويتاح الاستبيان بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست. ويكون الاستبيان موجزاً ويتألف من ثلاثة أجزاء:

(أ) طلب معلومات عن ما إذا كانت الترتيبات - الأنشطة المشتركة، ووظائف الإدارة المشتركة والدوائر المشتركة - قد أسهمت في إنجاز الأهداف الستة ومدى ما أسهمت به. وعلاوة على ذلك، تتاح للأطراف فرصة إبداء تعليقات وتوصيات محددة بشأن ما إذا كانت الترتيبات قد أسهمت في كل هدف ومدى ما أسهمت به، وكذلك بشأن خبراتها على المستوى القطري؛

(ب) طلب معلومات عن التحديات أو العقبات التي واجهت تحقيق الأهداف الستة؛

(ج) طلب لتوصيات محددة أو عامة موجهة إلى الأطراف، الأمانات، برنامج البيئة، منظمة الأغذية والزراعة، والمؤسسات وأصحاب المصلحة الآخرين حسبما يكون ملائماً ، بشأن الخطوات التي يمكن اتخاذها لكي تسهم الترتيبات، خاصة الأنشطة المشتركة، وظائف الإدارة المشتركة والخدمات المشتركة، على نحو أفضل في الأهداف الستة.

5 - يرسل الاستبيان إلى جميع الأطراف، ويكون متاحاً على فرادى المواقع الشبكية وعلى موقع التآزر الشبكي. كما تناح الاستبيانات بعد إكمال بياناتها على تلك المواقع الشبكية.

باء - التقرير

6 - تشارك الأمانات الثلاثة في إعداد تقرير لا يزيد عن 20 صفحة، ويُنَى وفقاً للمخطط التالي:

(أ) مقدمة؛

(ب) استعراض الردود التي قدمتها الأطراف من خلال الاستبيان؛

(ج) وجهات نظر الأمانات بشأن الترتيبات؛

(د) الاستنتاجات والتوصيات.

7 - وستتاح الاستبيانات بعد إكمال بياناتها لمؤتمرات الأطراف.

رابعاً - علاقات العمل مع مكاتب التقييم المشترك

8 - على الرغم من أن التقريرين اللذين سيتم إعدادهما لمؤتمرات الأطراف سيكونان مستقلين الواحد عن الآخر، فإن الأمانات ووحدي التقييم في كل من برنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة ستعاون وستبادل المعلومات بغية تلافي الازدواجية وللاتنفاع من جهد كل منها، حيثما كان ملائماً.

خامساً - الجدول الزمني لإعداد التقارير

الأنشطة	الموعد النهائي
إعداد الاستبيان وترجمته	31 آذار/مارس 2012
إرسال الاستبيان إلى جميع الأطراف ونشره على مواقع الاتفاقيات على الشبكة	30 نيسان/أبريل 2012
جمع الإجابات من الأطراف	31 آب/أغسطس 2012
إتمام تقرير الأمانات	31 كانون الأول/ديسمبر 2012
نشر التقرير على المواقع الشبكية للاتفاقيات	تسعون يوماً قبل انعقاد أول اجتماع لمؤتمر الأطراف في 2013

المرفق الخامس للمقرر 1 س - 27/5

صلاحيات إعداد التقرير من قبل وحدتي التقييم في كل من برنامج الأمم المتحدة للبيئة
ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

أولاً - معلومات أساسية

1 - اعتمد كل اجتماع من الاجتماعات الاستثنائية المتزامنة لمؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل
واستكهولم وروتterdam التي عقدت في بالي، إندونيسيا في 24 شباط/فبراير 2010، المقررات ا ب ا -
1/1 و ا ر ا - 1/1 و اس ا - 1/1 (المقررات الجامعة). وفي الفرع سادساً من المقررات الجامعة
المعنون "ترتيبات الاستعراض"، قررت مؤتمرات الأطراف أن تستعرض في الاجتماعات الخاصة بكل
منها التي ستعقد في عام 2013، ووفقاً للجدول الزمني المضمن في مرفق المقرر الجامع، مدى إسهام
الترتيبات المعتمدة عملاً بمقررات التآزر، خصوصاً فيما يتعلق بالأنشطة المشتركة والوظائف الإدارية
المشتركة والدوائر المشتركة، في تحقيق الأهداف التالية:

- (أ) تعزيز تنفيذ الاتفاقيات الثلاث على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي؛
- (ب) تعزيز اتساق التوجيهات بشأن السياسات؛
- (ج) تقليل الأعباء الإدارية؛
- (د) تحقيق أقصى قدر من الاستخدام الفعال والكفء للموارد على جميع المستويات؛
- (هـ) مراعاة الشواغل العالمية والاحتياجات الخاصة للبلدان النامية والبلدان التي تمر
اقتصاداتها بمرحلة انتقال؛
- (و) حماية الصحة البشرية والبيئة من أجل تعزيز التنمية المستدامة؛

2 - ويتمثل الغرض من الاستعراض في تقييم ما تحقق من تقدم صوب تنفيذ مقررات التآزر
بهدف تحديد كيف أسهمت عملية التآزر في تعزيز التعاون والتنسيق على المستويات القطرية، الإقليمية
والعالمية. وسيأخذ الاستعراض في الاعتبار ما حققته الأطراف، والأمانات، وبرنامج البيئة، ومنظمة
الأغذية والزراعة والمؤسسات الأخرى التي ورد ذكرها في مقررات التآزر، من تقدم صوب تنفيذ هذه
المقررات والمقررات الأخرى ذات الصلة التي انبثقت عن الاجتماعات غير العادية لمؤتمرات الأطراف.

ثانياً - الأهداف ونطاق الاستعراض

ألف - الأهداف

3 - سعياً لإجراء تقييم يتماشى وأفضل الممارسات الدولية، يهدف الاستعراض إلى دراسة
ما يلي:

- (أ) مدى مراعاة عمليات تعزيز التعاون والتنسيق للاهتمامات العالمية واستجابتها
للاحتياجات المحددة للبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال؛
- (ب) مدى ما ساعدت به الإجراءات التي اتخذت لتعزيز التعاون والتنسيق، في تنفيذ
الاتفاقيات الثلاثة على المستويات القطرية والإقليمية والعالمية، وساعدت على تشجيع توجيهات

سياسات متماسكة وعززت من كفاءة تقديم الدعم للأطراف بغية تقليل أعبائها الإدارية و زيادة فعالية وكفاءة استخدام الموارد إلى أقصى حد على كافة المستويات؛

(ج) ما إذا كان تعزيز التنسيق والتعاون بين الاتفاقيات الثلاثة قد أسهم في تحقيق أهدافها المشتركة النهائية: حماية صحة البشر والبيئة من أجل تشجيع تنمية مستدامة.

4 - وسيضمن الاستعراض توصيات موجهة إلى الأطراف والأمانات وبرنامج البيئة ومرظمة الأغذية والزراعة والمؤسسات وأصحاب المصلحة الآخرين، حسبما يكون ملائماً. وسيراعى التقديرات التي لربما أجريت استجابة لمقررات صادرة عن مؤتمرات الأطراف في اجتماعاتها في 2011.

باء - النطاق

5 - سيكون الاستعراض ارتجاعياً واستشرايياً معاً. وينطوي ذلك على تقييم للماضي واستشراف للمستقبل فيما يتعلق بدور الأمانات في تعزيز التعاون والتنسيق وتشجيع توجيهات سياسات معززة وكفاءة دعمها للأطراف. وفي حين أن الاستعراض سيتبنى منظوراً طويلاً الأجل بشأن هذه القضية، فإنه سيركز على الفترة منذ دخول مقررات التآزر حيز النفاذ. وسيراعى الاستعراض حينها الظروف السائدة قبل اعتماد مقررات التآزر.

6 - لن يعتمد الاستعراض إلى تقدير الامتثال لأحكام الاتفاقيات، أو يسعى إلى التوصل إلى أية استنتاجات نهائية بشأنه. عوضاً عن ذلك، سيركز على الجهود الشاملة التي تبذلها كل من المنظمات وأمانات الاتفاقيات للتعاون وتنسيق أنشطتها بغرض تدعيم كفاءة دعمها للأطراف. وسيحدد الاستعراض دروس رئيسية مستفادة، أو ستتم الاستفادة منها، وطرح توصيات موجهة من أجل التحسين في المستقبل.

7 - وسينطوي، من بين جملة أمور أخرى، على تحليل تفصيلي للإجراءات التي جاءت المبادرة بما لتعزيز التعاون والتنسيق بغية تقليل الأعباء الإدارية للاتفاقيات وزيادة كفاءة استخدام الموارد إلى أقصى حد على كافة المستويات.

ثالثاً - معايير الاستعراض والأسئلة الرئيسية

8 - في حين أن معايير الاستعراض ستراعى دائماً معايير التقييم الموحدة المقبولة دولياً المدرجة تحت التقييمات على أساس الأهداف (أي الارتباط، الفعالية، الكفاءة، الأثر والاستدامة)، فإنها ليست خالصة. وسيكون تنظيم الاستعراض حول مجموعة من أسئلة استعراض محددة. واعتماداً على هذا النهج، ستحول المعايير إلى أسئلة محددة قد يهدف كل منها إلى استقاء معلومات وثيقة الصلة بواحد أو أكثر من المعايير. ويقصد من هذه الأسئلة أن تكسب معايير الاستعراض شكلاً دقيقاً وميسوراً والتعبير الواضح عن القضايا الرئيسية التي تهم أصحاب المصلحة، مما يزيد من تركيز الاستعراض وفائدته إلى أقصى حد.

ألف - الارتباط

9 - سيعمل الاستعراض على تقدير مدى الارتباط الشامل لمقررات التآزر طارحاً السؤال عما إذا كانت ذات معنى في نطاق السياق السياسي والمؤسسي والبيئي العالمي الأوسع؛ وعما إذا كانت قد

استجابات للاحتياجات الخاصة لجميع الأطراف في الاتفاقيات، وعلى الأخص البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال؛ وعمما إذا كان من المحتمل أن تعزز من فعالية وكفاءة الاتفاقيات الثلاثة.

10 - كما سيحدد الاستعراض، بنظرة ارتجاعية، ما إذا كانت الإجراءات التي اتخذت لتعزيز التأزر فيما بين الاتفاقيات متسقة مع المقررات التي اعتمدها الأطراف . وسيتحقق كذلك من طبيعة وأهمية المساهمة في النواتج المتحققة حتى الآن، وفي الهدف الأوسع المتمثل في تخفيف الأعباء الإدارية على الاتفاقيات وزيادة استخدام الموارد إلى أقصى حد.

باء - الفعالية والأثر

11 - سيعمل الاستعراض على تقييم كيف ساهمت مقررات التأزر، ومدى مساهمتها، في تعزيز تنفيذ الاتفاقيات الثلاثة على المستويات القطرية، الإقليمية والعالمية، ودعمت بصورة فعالة تماسك السياسات فيما بينها. وسيراعى هذا التقدير أي مؤشرات إنجاز تكون قد حددت في المقررات نفسها.

12 - وينبغي أن يتضمن تحليل النواتج المتحققة تقدير مدى ما قدمته الآليات التي أنشئت عقب اعتماد المقررات الجامعة من مساعدة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في تشجيع وتعزيز التعاون والتنسيق بين الاتفاقيات. وسيسعى الاستعراض إلى تحديد الكيفية التي ساهمت بها، أو ستساهم بها، هذه النواتج في تحقيق الأهداف النهائية المشتركة للاتفاقيات : حماية صحة البشر و البيئة من أجل تدعيم تنمية مستدامة.

جيم - الكفاءة

13 - سيتم تقدير الكفاءة على ثلاثة مستويات . أولاً، سيبحث الاستعراض ما إذا كانت الجهود والإجراءات التي كرس لإرساء التأزر بين الاتفاقيات الثلاثة، مجدية اقتصادياً ونفذت في التوقيت المناسب.

14 - ثانياً، سيعمل الاستعراض على تقييم ما إذا كانت الإجراءات التي اتخذت بناء على مقررات التأزر قد خففت بصورة فعالة من الأعباء الإدارية على عاتق الاتفاقيات، الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين، وأسهمت بصورة حقيقية في زيادة كفاءة استخدام الموارد إلى أقصى حد على كافة المستويات.

15 - ثالثاً، سيعمل الاستعراض على تقدير ما إذا كانت مقررات التأزر قد أسفرت عن تحسين كفاءة تنفيذ الإجراءات أو الأنشطة المرتبطة بالاتفاقيات على المستوى القطري.

دال - الاستدامة

16 - تعرف الاستدامة بأنها احتمال تحقيق نواتج وتأثيرات طويلة الأجل ومتواصلة. وسيسلط الاستعراض الضوء على العوامل التي ستحدد استمرارية المنافع المستمدة من جهود التأزر، ومن بينها تعزيز فعالية وكفاءة الاتفاقيات أو تحسين التماسك فيما بينها . ومن العوامل المحققة الأخرى وجود قدرات مؤسسية متينة بقدر أكبر، تنسيق أفضل واتخاذ قرارات مستنيرة أو فهم إيجابي من قبل الأطراف بنواتج التأزر والمقررات نفسها.

رابعاً - الطرائق

17 - ستجري هذه الدراسة باعتبارها استعراضاً متعمقاً يتبع نهجاً تشاركياً من قبل مكثبي التقييم في كل من برنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة . وستبلغ أمانات كل من الاتفاقيات ، والمكاتب، والأطراف، وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة بالمعلومات بشكل منتظم . وسيعمل القائمون بالاستعراض المستقلون المكلفون بإجراء الاستعراض، على الاتصال بمكاتب التقييم أو أية قضايا لوجستية منهجية وثيقة الصلة بالإجراء السليم للاستعراض على نحو مستقل بقدر الإمكان بالنظر إلى الظروف القائمة والموارد المقدمة.

18 - وسيسعى الاستعراض للحصول على مساهمات من الأطراف، وأمانات اتفاقيات بازل وروتدام واستكهولم، وسائر أصحاب المصلحة، كما سيشتغل على بحث واسع وجمع للبيانات وتحليلها، فضلاً عن استقصاءات مختارة من خلال المقابلات الشخصية، استبي ان أو استبيانات، مشاورات عالمية، مشاورات إقليمية واستعراضات للوثائق الرئيسية ومعلومات مالية . وستركز جميع هذه النهج على الأسئلة المحددة في القسم أعلاه.

19 - وقد استُخدمت المحررات الجامعة والوثائق المساندة الأخرى ذات الصلة لاستخلاص نتائج مبدئية ومؤشرات أداء على مستوى الحصيلة ⁽⁹⁾ لاستخدامها في الاستعراض، وهي مضمنة في الجدول 1.

الجدول 1

مؤشرات أداء مبدئية لاستخدامها في الاستعراض

المؤشرات	النواتج
<ul style="list-style-type: none"> ▪ عدد المخرجات والأنشطة المشتركة قيد التنفيذ مثل التوجيه والمواصفات الفنية وبناء القدرات ▪ الإبلاغ القطري المنسق الذي يمثل لمتطلبات فرادى الاتفاقيات ▪ رضى الأطراف عن الأنشطة المشتركة ▪ نسبة الأنشطة المشتركة في المشاريع التي تضطلع بها المراكز الإقليمية ▪ رضى المراكز الإقليمية عن علاقات التعاون فيما بينها 	<p>التنفيذ المشترك لأنشطة جوهرية على المستويات القطرية، الإقليمية والعالمية</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ارتياح أصحاب المصلحة لترتيبات تقاسم تقارير المراجعة ▪ تقاسم تقرير المراجعة الشامل لمكتب الإشراف الداخلي مع مؤتمرات الأطراف في اجتماعاتها في 2011 ▪ تظل دورات ميزانيات الاتفاقيات متزامنة مع دورتي ميزانتي برنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة ▪ ارتياح أصحاب المصلحة والأمانات لترتيبات الدعم المالي والإداري 	<p>خدمات الإدارة المالية والمراجعة المشتركة للاتفاقيات الثلاثة بطريقة مؤسسية</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ زيادة في التمويل المضمون للتنفيذ القطري، الإقليمي والعالمي لكل اتفاقية حسبما ضمنت في ميزانيات الأمانات 	<p>حشد الموارد: زيادة التمويل لتنفيذ الأنشطة المرتبطة بالاتفاقيات</p>

(9) تنص الفقرة 4 من الفرع سادساً من المحررات الجامعة بشأن ترتيبات الاستعراض، على أن تتضمن اختصاصات الاستعراض مؤشرات للأداء.

المؤشرات	النواتج
<ul style="list-style-type: none"> زيادة الإنفاق على مناصرة حشد الموارد لكل اتفاقية 	
<ul style="list-style-type: none"> ارتياح جميع أصحاب المصلحة لمنتجات الإعلام العام (مثل المواقع على الشبكة) وخدمات التوعية الميدانية المقدمة 	<ul style="list-style-type: none"> منتجات الإعلام العام وخدمات التوعية الميدانية التي تقدم بصورة مشتركة فيما يتعلق بالاتفاقيات الثلاثة
<ul style="list-style-type: none"> ينشأ فريق رسمي للإدارة المشتركة يتمتع باختصاصات محددة يعين أمين تنفيذي مشترك لأمانات الاتفاقيات الثلاثة مستوى رضى المراكز الإقليمية عن تبادل المع لومات مع الهيكل المشترك للإدارة المعدل/النسبة المئوية للوثائق التي تم تحضيرها والتي تتناول الإطار السياساتي للاتفاقيات الثلاث 	<ul style="list-style-type: none"> عمليات الإدارة والهيكل التشغيلية المشتركة للاتفاقيات الثلاثة
<ul style="list-style-type: none"> إعداد استراتيجيات مشتركة لحشد الموارد 	<ul style="list-style-type: none"> الجهود المشتركة لحشد الموارد
<ul style="list-style-type: none"> رضى موظفي الأمانة عن خدمات تكنولوجيا المعلومات المقدمة تخفيض التكاليف المترتبة عن خدمات تكنولوجيا المعلومات 	<ul style="list-style-type: none"> تقديم خدمات مشتركة لتكنولوجيا المعلومات للاتفاقيات الثلاثة
<ul style="list-style-type: none"> رضى موظفي الأمانة وأصحاب المصلحة عن الخدمات القانونية المقدمة المعدل/النسبة المئوية لمشاريع المقررات التي تم إعدادها مع الأخذ في الاعتبار للإطار القانوني لجميع الاتفاقيات تخفيض التكاليف المترتبة عن الخدمات القانونية 	<ul style="list-style-type: none"> خدمات قانونية للاتفاقيات الثلاثة
<ul style="list-style-type: none"> وجود أدوات وإجراءات واتفاقيات لتقاسم المعلومات والتقنية والعلمية 	<ul style="list-style-type: none"> أدوات وآليات مشتركة لتقاسم المعلومات
<ul style="list-style-type: none"> قائمة بالأعمال المشتركة المنسقة بشأن المسائل التقنية (كالمبادئ التوجيهية مثلاً) 	<ul style="list-style-type: none"> زيادة التعاون والتنسيق بشأن المسائل التقنية

20 - سيتألف الاستعراض من ثلاث مراحل رئيسية يتم أثناءها استحداث أربع مراحل منهجية . وترد هذه المراحل في الجدول 2.

الجدول 2

المراحل الرئيسية لعملية الاستعراض

المراحل المنهجية الأربع	المراحل الثلاث الرئيسية للتطوير
<ul style="list-style-type: none"> بنية الاستعراض جمع البيانات التحليل الحكم على الاستنتاجات والتوصيات 	<ul style="list-style-type: none"> الاستهلال التنفيذ الدمج والإبلاغ

ألف - الاستهلال

21 - ستشمل هذه المرحلة إعداد إطار الاستعراض وجمع البيانات وطرائق وأدوات التحليل . وستتميز بدراسة مكتبية مستفيضة تختتم بإعداد تقرير استهلاكي.

22 - وسيقدم إطار الاستعراض تفاصيل عن أسئلة الاستعراض، مصادر المعلومات، جمع البيانات وأدوات التحليل، ومؤشرات الأداء . وستشمل الدراسة المكتبية استعراض مقررات مؤتمرات الأطراف، الوثائق ذات الصلة التي أعدتها الأمانات، وثائق ومقررات فريق العمل المشترك المخصص والمعني بتعزيز التعاون والتنسيق بين اتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم، تقارير سير العمل، وقائع الاجتماعات والمكاتبات ذات الصلة.

23 - ستجري مقابلات شخصية مبدئية مع الموظفين المعنيين بقضايا الاتفاقيات، أفرقة الإدارة التابعة للأمانات ومنظمات شؤون الإدارة (برنامج البيئة، ومنظمة الأغذية والزراعة في حالة اتفاقية روتردام)، ممثلين للأطراف، المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني، وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة. وسيتم استطلاع وجهات نظرهم بشأن ما حققته من تقدم الأطراف، الأمانات، برنامج البيئة، منظمة الأغذية والزراعة والمؤسسات الأخرى التي ورد ذكرها في مقررات التآزر، صوب تنفيذ هذه المقررات والمقررات ذات الصلة المنبثقة عن الاجتماعات غير العادية لمؤتمرات الأطراف.

24 - وسيعرض التقرير الاستهلاكي سياق مقررات التآزر وإطار الاستعراض . وسيعرض الاستنتاجات الأولى المستخلصة من الدراسة المكتبية، كما سيتضمن قائمة للقضايا التي تستوجب مزيداً من الاستقصاء أثناء مرحلة تنفيذ الاستعراض . وسيتم تقاسم التقرير الاستهلاكي مع جماعة الخبراء الاستشارية المعنية بالاستعراض (أنظر أدناه).

باء - مرحلة التنفيذ

25 - الغرض الرئيسي من مرحلة التنفيذ هو إكمال وتأكيده المعلومات التي تم الحصول عليها في المرحلة الاستهلاكية . وستألف بصورة رئيسية من مزيد من استعراض الوثائق والاستطلاعات والمقابلات الشخصية المتعمقة مع أفراد رئيسيين في برنامج البيئة، منظمة الأغذية والزراعة، الأمانات، ممثلي الأطراف والمنظمات الشركاء الرئيسية الأخرى.

26 - ويمكن أيضاً الاستعانة بالاستبيانات لجمع البيانات من طائفة واسعة من أصحاب المصلحة. وثمة احتمالات تآزر جلية في هذا الصدد مع استعراض مواز تقوده وتتولى تنفيذه الأمانات. وسيشارك القائمون بالتقييم، إذا كان مجدياً، وتالياً للازدواجية في الجهود، مع الأمانات في إعداد وثيقة مسح موحدة وشاملة تلي احتياجات جهود كلا الاستعراضين.

27 - وسيؤدي تحليل المعلومات التي جمعت إلى حكم شامل على ما تحقق من تقدم صوب تنفيذ مقررات التآزر ومدى ما أسهم به تنفيذ المقررات، في نهاية الأمر، في تعزيز التعاون والتنسيق بين الاتفاقيات وأنه تمت الاستفادة من الموارد بقدر أكبر من الكفاءة . وسيقوم فريق الاستعراض، قبل مرحلة التجميع والإبلاغ، بعرض الاستنتاجات الناشئة على فريق الخبراء الاستشاري المعني بالاستعراض لالتماس ردود الفعل.

جيم - مرحلة التجميع والإبلاغ

28 - استناداً إلى المعلومات التي جمعت وجرى تحليلها أثناء المراحل السابقة، سيعد فريق الاستعراض مسودة تقرير استعراض . وسيؤسس هذا التقرير على الأقسام ذات الصلة من التقرير الاستهلاكي ويتوسع في عرض القضايا التي تستوجب مزيداً من الاستقصاء والتي حددت من قبل في التقرير المذكور . كما سيعرض الدروس المستفادة وتوصيات الاستعراض . وسيقوم فريق الخبراء الاستشاري باستعراض التقرير قبل صياغته النهائية.

خامساً - الحصيلة المتوقعة

29 - ستكون الحصيلة الرئيسية للاستعراض تقريراً نهائياً. وينبغي أن يكون التقرير موجزاً وفي صلب الموضوع وميسور الفهم. ويجب أن يوضح الغرض من الاستعراض، وما قام باستعراضه على وجه الدقة والطرائق المتبعة. ويجب أن يبرز التقرير أية أوجه قصور منهجية، ويحدد الشواغل الرئيسية ويعرض النتائج المرتكزة على أدلة، وما ترتب عنها من استنتاجات وتوصيات ودروس. وينبغي أن يقدم التقرير معلومات عن متى جرى تنفيذ الاستعراض، والأماكن التي شملتها الزيارات ومن شارك فيه، وينبغي أن يكون العرض على نحو يجعل من الميسور الحصول على المعلومات وفهماها. وينبغي أن يتضمن التقرير موجزاً تنفيذياً يلخص جوهر المعلومات المضمنة في التقرير الرئيسي تيسيراً لتعميم الدروس واستخلاص عناصرها الرئيسية.

30 - ينبغي أن تعرض الأدلة، النتائج، الاستنتاجات والتوصيات على نحو كامل ومتوازن. ويجب أن يكون التقرير بالإنكليزية وألا يتجاوز 50 صفحة (باستثناء المرفقات)، واستخدام فقرات مرقمة وأن يتضمن:

(أ) موجزاً تنفيذياً (لا يزيد عن ثلاث صفحات) يقدم عرضاً عاماً موجزاً لاستنتاجات الاستعراض وتوصياته الرئيسية؛

(ب) مقدمة ومعلومات أساسية تعطي عرضاً عاماً موجزاً لمقررات التآزر قيد الاستعراض في سياقها الواسع، ولمنشأ الاستعراض؛

(ج) النطاق والأهداف والطرائق لغرض الاستعراض، معايير الاستعراض والأسئلة قيد البحث؛

(د) الأداء الشامل والأثر لتقديم دليل فعلي وثيق الصلة بالأسئلة التي طرحت وتفسيرات هذه الأدلة (الفرع الموضوعي الرئيسي من التقرير)؛

(هـ) استنتاجات تعرض التقديرات النهائية التي توصل إليها الاستعراض مقابل معايير الاستعراض ومواصفات الأداء المحددة. وينبغي أن تقدم الاستنتاجات إجابات على الأسئلة الرئيسية وأن تحدد عما إذا كانت النتائج المتحققة حتى الآن تعتبر إيجابية أم سلبية؛

(و) دروس مستفادة تعرض الاستنتاجات العامة، استناداً إلى الممارسات الحسنة الراسخة التي تتطلب على إمكانات التطبيق والاستخدام على نطاق أوسع. كما يمكن استخلاص الدروس من المشكلات والأخطاء. وينبغي أن يحدد بوضوح السياق الذي قد تطبق في نطاقه الدروس، كما ينبغي أن توضح الدروس دائماً، أو تشير تلميحاً إلى بعض الإجراءات الواجبة. وينبغي أن يكتب الدرس على نحو يتسنى معه تطبيق الخبرات المكتسبة في أوضاع مماثلة؛

(ز) توصيات تعرض مقترحات قابلة للتطبيق من أجل التحسين. وينبغي، قبل طرح كل توصية، بيان القضية أو المشكلة التي يقصد أن تعالجها التوصية، بشكل واضح. وينبغي أن تكون التوصيات وثيقة الصلة في سياق الاتفاقيات وأن ترتب حسب المجموعة المستهدفة. وترتب أولويتها وفقاً لأهميتها وضرورتها الملحة لغرض الاستعراض. وينبغي عرض خيارات تنفيذ التوصيات مع بيان

قيود كل منها ومخاطرها المحتملة . ولا بد، في كل الحالات، من إشارات مرجعية للتوصيات إلى النتائج أو الاستنتاجات النظرية؛⁽¹⁰⁾

(ح) مرفقات، تتضمن اختصاصات، قائمة بمن شملتهم المقابلات الشخصية، الوثائق التي جرى استعراضها وموجز مختصر لخبرات فريق الاستعراض . ويمكن في وقت لاحق إرفاق الآراء المعارضة أو استجابة الإدارة حيال نتائج الاستعراض.

سادساً - المهام والجدول الزمني

31 - ينتظر أن ينفذ الاستعراض تبعاً لما حدد في الجدول 3.

الجدول 3

الجدول الزمني للاستعراض

الإطار الزمني الإشاري	المتحصلات/الأنشطة
<i>الاستهلال (تشرين الثاني/نوفمبر 2011 - آذار/مارس 2012)</i>	
تشرين الثاني/نوفمبر 2011	الاستهلال - إطار التقييم (عقب مقرر صادر عن الاجتماع النهائي لمؤتمر الأطراف في 2011)
كانون الأول/ديسمبر 2011	الاستعراض المكتبي
نهاية شباط/فبراير 2012	مسودة التقرير الاستهلاكي
نهاية آذار/مارس 2012	التقرير الاستهلاكي النهائي
<i>التنفيذ (كانون الأول/ديسمبر 2011 - 15 أيار/مايو 2012)</i>	
آذار/مارس - نيسان/أبريل 2012	استعراض مكتبي إضافي
نيسان/أبريل - أيار/مايو 2012	مقابلات شخصية مع أصحاب المصلحة (بما في ذلك بعثات ميدانية)
أيار/مايو - حزيران/يونيه 2012	جمع البيانات وتحليلها
15 أيار/مايو 2012	استخلاص المعلومات عن النتائج الناشئة
<i>الإبلاغ (15 أيار/مايو 2012 - آذار/مارس 2013)</i>	
30 حزيران/يونيه 2012	تقديم مسودة التقرير الأولي إلى برنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة
15 تموز/يوليه 2012	عرض مسودة التقرير الأولي على فريق الخبراء الاستشاري
7 أيلول/سبتمبر 2012	عرض مسودة التقرير الثانية على فريق الخبراء الاستشاري

⁽¹⁰⁾ التوصية الرفيعة المستوى هي مقترح قابل للتنفيذ : أي من المجدي تنفيذها ضمن الإطار الزم في الموارد المتاحة؛ تتناسب مع قدرات الشركاء في التنفيذ؛ محددة فيما يتعلق بمن يقوم بإنجاز عمل ما ومتى يكون؛ تحتوي على لغة مرتكزة على النتائج (أي رقم أداء مستهدف قابل للقياس)؛ وتتضمن تحليل المبادلات، عندما يتطلب التنفيذ استخدام موارد كبيرة قد تستخدم، بخلاف ذلك لأغراض أخرى.

الإطار الزمني الإشاري	المتحصلات/الأنشطة
31 تشرين الأول/أكتوبر 2012	قيام برنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة بتوزيع التقرير على الأطراف وسائر أصحاب المصلحة لإبداء تعليقاتهم
15 كانون الأول/ديسمبر 2012	الموعد النهائي لتقديم الأطراف وسائر أصحاب المصلحة لتعليقاتهم على التقرير المقدم من منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
15 كانون الثاني/يناير 2013	نشر التقرير النهائي على المواقع الشبكية
بعد آذار/مارس 2013	تدارس الاستعراض من جانب مؤتمر الأطراف واعتماد هذه المؤتمرات لمقررات

سابعاً - ترتيبات الإدارة

32 - يشترك في إدارة الاستعراض مكتب التقييم في برنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة، حيث سيعين كل منهما مدير مهام يتولى إدارة عملية الاستعراض . ويقدم مديرا المهام الدعم الأساسي ويكفلا التنسيق والاتصال مع جميع الوحدات المعنية والوكالات وأصحاب المصلحة الرئيسيين الآخرين؛ كما يحددان توليفة فريق الاستعراض، ويقدمان التوجيه الشامل ويكفلا الإشراف التقني على جميع البحوث. ويقوم مكتب التقييم في برنامج البيئة، بالتشاور مع نظيره في منظمة الأغذية والزراعة، باختيار الاستشاريين الدوليين لفريق الاستعراض والاتصال معهم.

33 - سيكون فريق الاستعراض مسؤولاً عن تطوير الاستعراض وبحوثه وإعداد المسودات وصياغته النهائية بالتشاور الوثيق مع مديري المهام والوحدات الأخرى ذات الصلة في برنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة، علاوة عن الأمانات.

34 - سيغطي مكتب التقييم جميع التكاليف المرتبطة بإجراء الاستعراض وبيديرا عملية الاستعراض، وتقديم الدعم وضمان التنسيق والاتصالات مع الوكالات الرئيسية. كما سيكونان مسؤولين عن تقرير التقييم النهائي، وعن عرضه بصورة رسمية على مؤتمرات الأطراف.

ثامناً - فريق الاستعراض

35 - سيقوم بإجراء الاستعراض فريق يتمتع بمعارف وخبرات متقدمة في المجالات ا لتالية: المواد الكيميائية والنفايات؛ الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف؛ الشؤون الدولية والشؤون الإدارية الإنمائية الدولية؛ الإصلاح المؤسسي وعمليات الأعمال . كما يجب أن يتمتع الفريق بفهم متعمق ودراية بطرائق وتقنيات التقييم وخبرات موثقة في مجال إجراء التقييم ات والاستعراضات . ويجب أن يكون الفريق على استعداد للعمل باللغة الإنكليزية ويتمتع بمهارات صياغة رفيعة.

36 - سيتألف فريق الاستعراض الأساسي من استشاريين دوليين . سيعين أحدهما قائداً للفريق وسيقدم القيادة والتوجيه الفكري للاستعراض، ويكون مسؤولاً عن تسليم المنتج النهائي. وسيكون عضو الفريق الثاني اختصاصياً في موضوع ويتمتع بفهم طيب وخبرة بالعمليات المتعددة الأطراف

والحكومية الدولية، وبطرائق وعمليات التقييم . وسيحصل الفريق على دعم من موظفين مختارين من مكنتي التقييم في برامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة . وسيقدم مديرا المهام التوجيه الشامل للاستعراض ويشاركان في الاستعراض حسبما يريانه.

37 - ويتم اختيار قائد فريق الاستعراض وجميع الأعضاء الآخرين في فريق الاستعراض من قبل مكنتي التقييم مع الأخذ بعين الاعتبار المؤهلات التقنية للاستشاريين في الموضوع المعني، وفي طرائق التقييم والاستعراض.

38 - وسيكون جميع أعضاء الفريق مسؤولين عن صياغة مكونات التقرير، في حين سيكون قائد الفريق مسؤولاً عن صياغة التقرير النهائي المتكامل والموجز التنفيذي بدعم من مديري المهام.

تسعاً - فريق الخبراء الاستشاري

39 - سيقوم مكتب التقييم، في إطار العملية ا لتشاورية لإجراء الاستعراض، بإنشاء فريق خبراء استشاري خارجي يتألف من ستة خبراء. وسيتم اختيار الأعضاء على أساس مراكزهم المرموقة في مجالات المواد الكيميائية والنفايات، الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والتقييمات والاستعراضات . وسيكفل فريق الخبراء الاستشاري مراقبة جودة الاستعراض. كما سيقوم باستعراض التقرير الاستهلاكي ومسودة التقرير وتقرير الاستعراض النهائي، وإبداء التعليقات عليها . وسيشكل مكتب التقييم جزء من فريق الخبراء الاستشاري الموسع، والذي سيظل قائماً إلى حين الانتهاء من التقرير وتعميمه واستعراضه النهائي. و ينتظر أن تثرى الإسهامات والتعليقات من الفريق الاستشاري العملية وأن تعزز من الفهم الأوسع بالقضايا.

عشراً - فريق تأكيد الجودة

40 - سيشكل فريق داخلي مشترك لتأكيد الجودة يضم موظفين مختارين من مكنتي التقييم (ولكن باستبعاد مديري المهام) لضمان الالتزام بمواصفات الجودة لدى مكنتي التقييم وثيقة الصلة بالعملية وبحصيلة أو معالم الاستعراض البارزة على حد سواء.

حادي عشر - جمهور الاستعراض

41 - مستخدمو الاستعراض هم الأطراف في الاتفاقيات، وفرق الإدارة في برنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة والأمانات . ومن المنتظر أن يبدي أصحاب المصلحة الآخرين اهتماماً فائقاً بالاستعراض، بما فيهم أطراف وأمانات اتفاقيات أخرى، شتى المنظمات المتعددة الجنسيات والدوائر الأكاديمية، منتديات الأفكار والكثير من المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني.

ثاني عشر - المتابعة والتعميم والتعلم

42 - ينتظر أن يعين الاستعراض الأطراف والأمانات وبرنامج البيئة ومنظمة الأغذية والزراعة، على تحديد الدروس الرئيسية بشأن التمرکز الاستراتيجي الذي يمكن أن يشكل أساساً مفيداً لتعزيز التعاون والتنسيق بين الاتفاقيات . كما سيعرض الممارسات الجيدة ويستخلص الدروس من النتائج غير المتعمدة.

43 - سيتم تقاسم الاستعراض والتوصيات الناجمة عنه مع الأطراف في الاتفاقيات، الأمانات وأصحاب المصلحة الآخرين المهتمين . وسيعرض الاستعراض على مؤتمرات الأطراف والأمانات، التي ستكون مسؤولة عن إعداد استجابات الإدارة للنتائج والتوصيات . وستبذل المساعي لإيجاد طرائق مبتكرة لتعميم نتائج الاستعراض لتصل إلى أوسع طائفة ممكنة من أصحاب المصلحة.